



[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BLCCS78**

**382022 - 76 BAL**

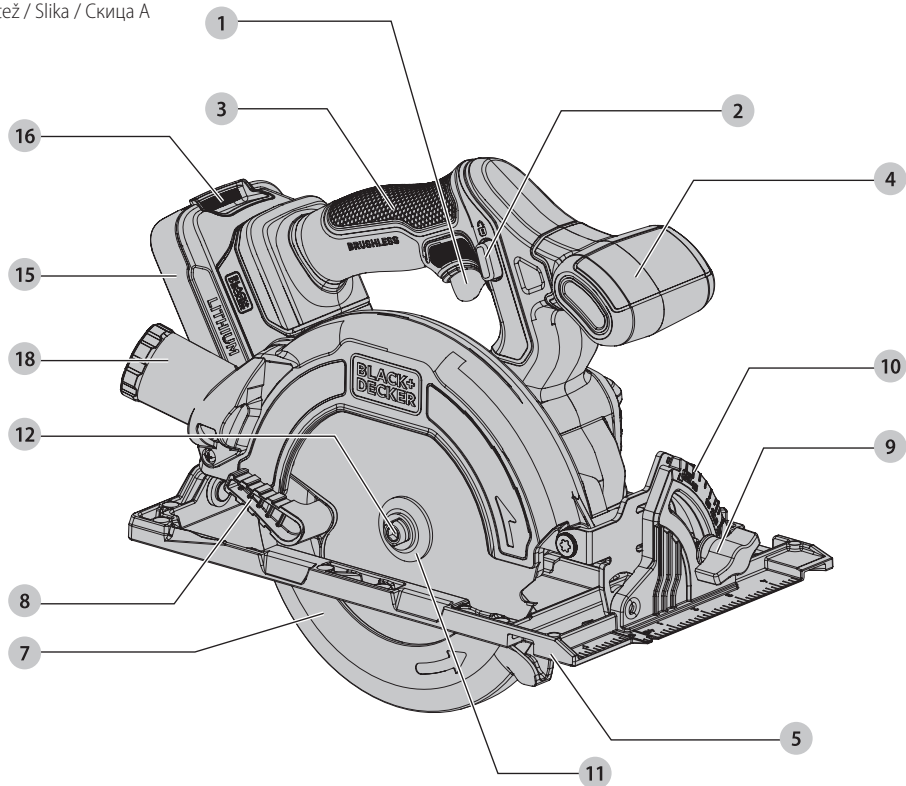


---

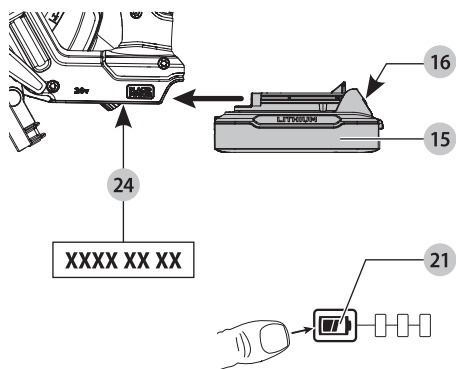
|                    |                                          |           |
|--------------------|------------------------------------------|-----------|
| <b>Slovenščina</b> | <b>(Prevod originalnih navodil)</b>      | <b>8</b>  |
| <b>Hrvatski</b>    | <b>(Prijevod izvornih uputa)</b>         | <b>16</b> |
| <b>Srpski</b>      | <b>(Prevod originalnog uputstva)</b>     | <b>26</b> |
| <b>Македонски</b>  | <b>(Превод на оригиналните упатства)</b> | <b>34</b> |



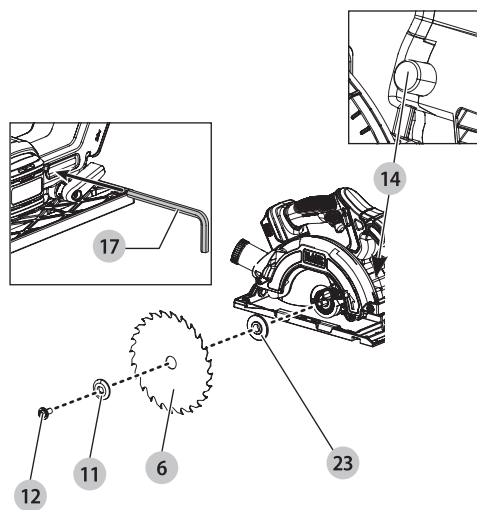
Slika / Crtež / Slika / Скица А



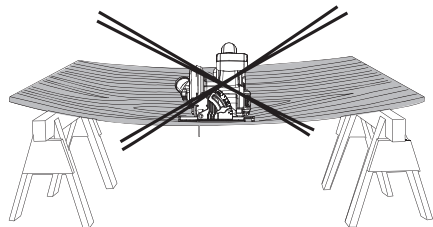
Slika / Crtež / Slika / Скица В



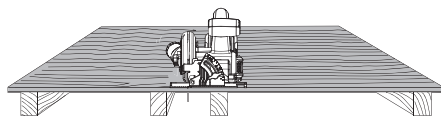
Slika / Crtež / Slika / Скица С



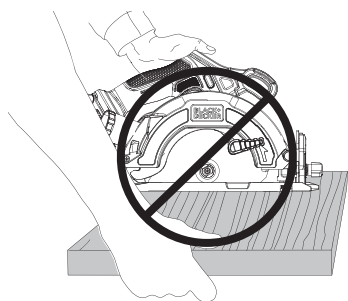
Slika / Crtež / Slika / Скица D



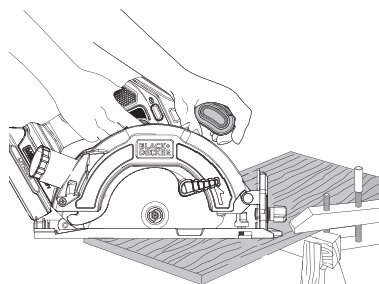
Slika / Crtež / Slika / Скица E



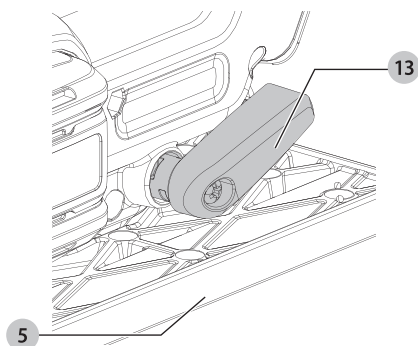
Slika / Crtež / Slika / Скица F



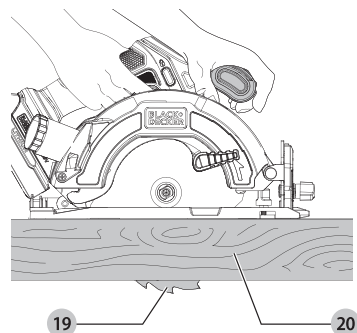
Slika / Crtež / Slika / Скица G



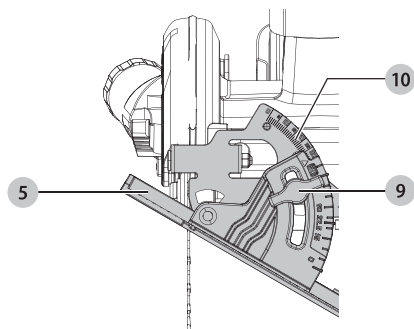
Slika / Crtež / Slika / Скица H



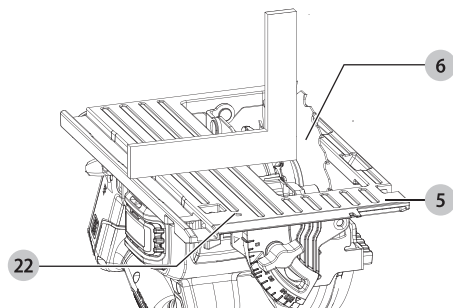
Slika / Crtež / Slika / Скица I



Slika / Crtež / Slika / Скица J

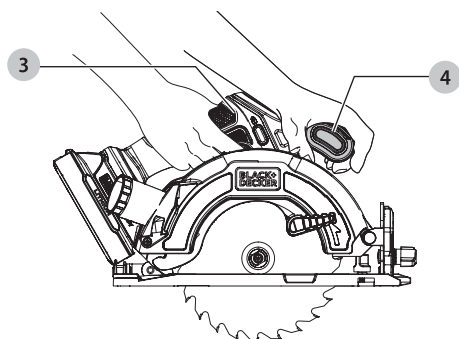


Slika / Crtež / Slika / Скица K

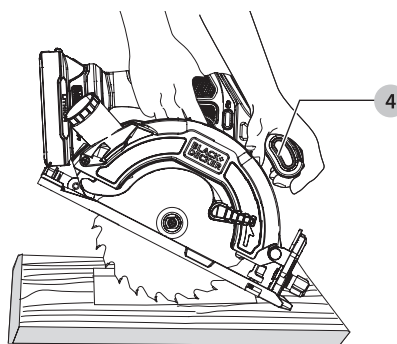




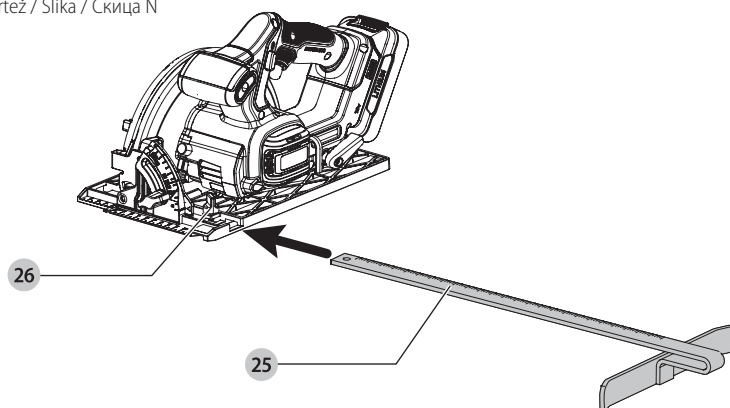
Slika / Crtež / Slika / Скица L



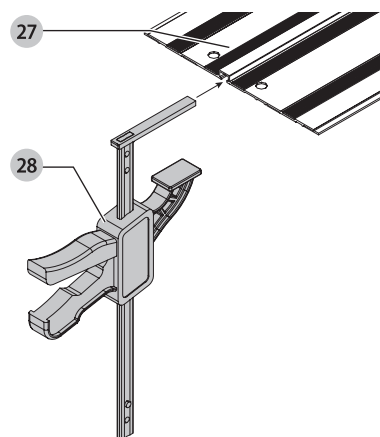
Slika / Crtež / Slika / Скица M



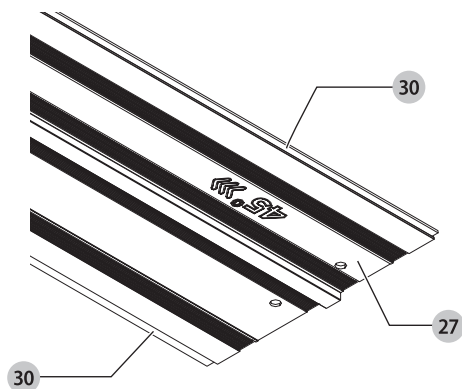
Slika / Crtež / Slika / Скица N



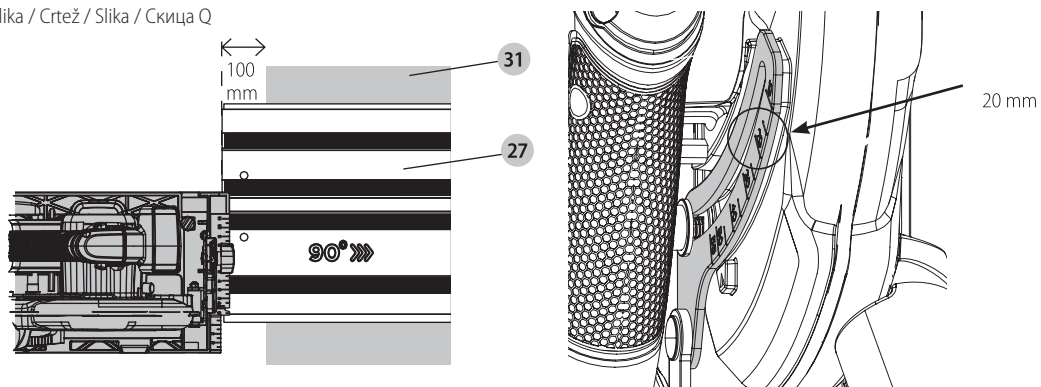
Slika / Crtež / Slika / Скица O



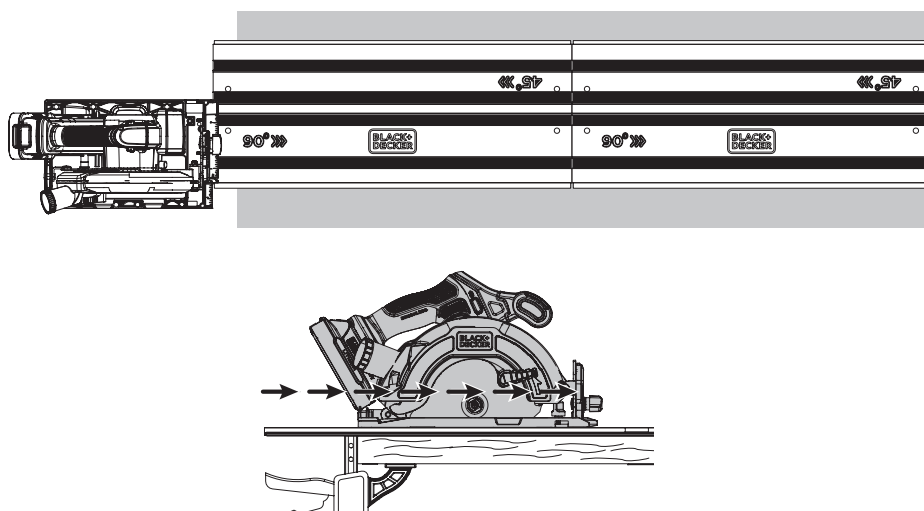
Slika / Crtež / Slika / Скица P



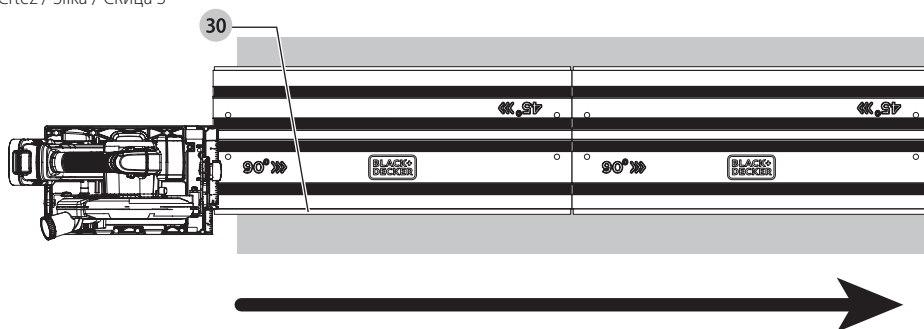
Slika / Crtež / Slika / Скица Q



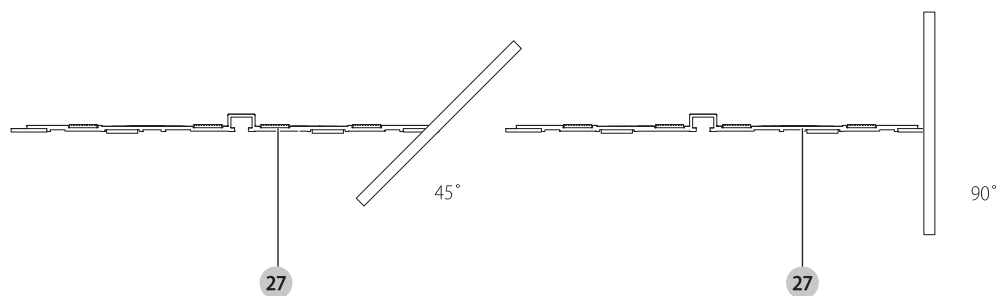
Slika / Crtež / Slika / Скица R



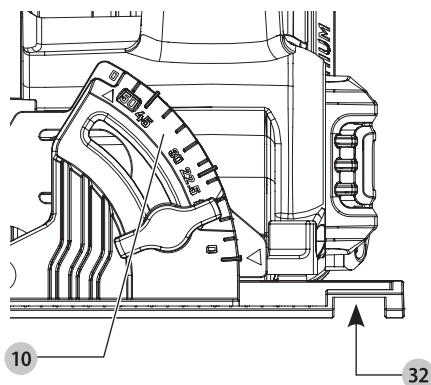
Slika / Crtež / Slika / Скица S



Slika / Crtež / Slika / Скица T



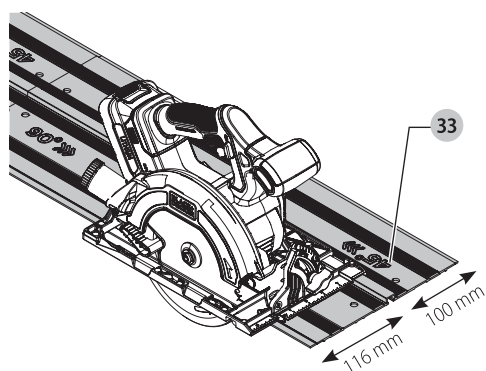
Slika / Crtež / Slika / Скица U1



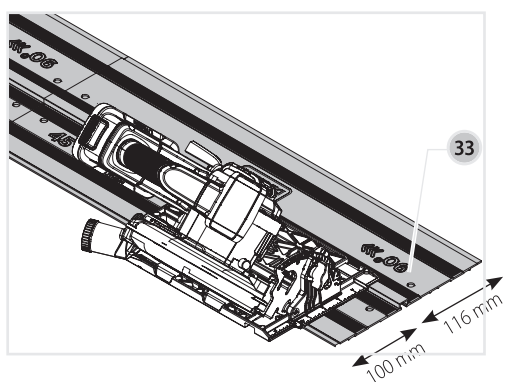
Slika / Crtež / Slika / Скица U2



Slika / Crtež / Slika / Скица U3



Slika / Crtež / Slika / Скица U4



# KROŽNA ŽAGA

## BLCCS78

### Dokumenti so na voljo na spletu

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) ali

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Za neposreden dostop zamenjajte »xxx« s številko modela izdelka, navedeno na etiketi z oceno izdelka ali na embalaži.

- Navodila za uporabo
- Izjava o skladnosti (DoC)
- Podatki o emisijah izdelkov (PED): informacije o hrupu, tresljajih in prahu (ne velja za vse izdelke)



**OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije v tem priročniku, vključno z razdelki o bateriji in polnilniku, ki so v prvotnem priročniku za orodje ali pa v ločenem priročniku za baterije in polnilnike. Priročnike lahko

pridobite v oddelku Storitve za stranke (glejte zadnjo stran tega priročnika).

### Tehnični podatki

| BLCCS78                    |                   |              |
|----------------------------|-------------------|--------------|
| Napetost                   | V <sub>DC</sub>   | 18           |
| Tip                        |                   | 1            |
| Vrsta akumulatorja         |                   | Litij-ionska |
| Hitrost v prostem teku     | min <sup>-1</sup> | 4300         |
| Premjer žaginega lista     | mm                | 165          |
| Največja globina rezanja   | mm                | 55           |
| Izvrtna žaginega lista     | mm                | 20           |
| Nastavitev kota nagiba     |                   | 0–50°        |
| Teža (brez paketa baterij) | kg                | 2,85         |

### Predvidena uporaba

Ta krožna žaga je namenjena žaganju lesa in izdelkov iz lesa. To orodje je namenjeno ljubiteljskim uporabnikom.

**▲ OPOZORILO:** S to žago ne režite kovine, zidov, stekla, keramičnih ploščic ali plastike. Topi žagin list bo povzročil neučinkovito žaganje, preobremenitev motorja žage, premočno cepitev in lahko poveča možnost povratnega sunka.

- Uporabljajte le žagine liste, namenjene za rezanje lesa.

**▲ OPOZORILO:** Rezanje lesa z zaščitnim premazom in drugih materialov lahko povzroči taljenje materiala, ki se nabira na konici rezila in trupu žaginega lista, to pa poveča tveganje pregrevanja žaginega lista in blokado med rezanjem.

**NE** režite kovine, plastike, betona ali zidov.

**NE** uporabljajte za mokro brušenje keramičnih ploščic.

**NE** uporabljajte naprave v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Otrokom **NE DOVOLITE** stika z orodjem. Neizkušeni uporabniki naj to orodje uporabljajo pod nadzorom.

- **Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami.** Naprava ni namenjena uporabi s strani otrok ali neizkušenih oseb brez primerne nadzora.

- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in

osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzora in sami z orodjem.

### Definicije: Varnostne smernice

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti posamezne opozorilne besede. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.

**▲ NEVARNOST:** Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

**▲ OPOZORILO:** Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

**▲ PREVIDNOST:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjše ali srednje hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

**OPOMBA:** Označuje prakso, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.

**▲** Pomeni nevarnost električnega udara.

**▲** Pomeni nevarnost požara.

### SPLOŠNI NAPOTKI ZA VARNO UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA

**▲ OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

### VSA OPOZORILO IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO

Pojem »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

#### 1) Varnost na delovnem mestu

a) **Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so neizogibe pogostejše.

b) **Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električno orodje ustvarja iskrice, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.

c) **Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni zadosti oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2) Električna varnost

a) **Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

b) **Izogibajte se telesnim stikom z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

c) **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.

d) **Pazite, da ne poškodujete električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izvlečenje**

**vtiča iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

e) **Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega kablskega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.

f) **Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napajanje, opremljeno z napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega udara.

### 3) Osebna varnost

a) **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate električno ročno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.

b) **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.

c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.

d) **Pred vklopom orodja odstranite z orodja nastavitveno orodje ali ključ za matico.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu lahko povzroči telesne poškodbe.

e) **Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko. Ohranjanje stabilnosti in ravnovesja ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.

g) **Če je omogočen priklop na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bo to orodja pravilno priključeno in uporabljeno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.

h) **Četudi se dobro seznanite s tem orodjem, pri rokovanju z njim ne postanite neprevidni; vedno upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

### 4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) **Električnih orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje, na način, kot je to predpisano.

b) **Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.

d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo**

**uporabo, ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte.**

**Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali zviti, zlomljeni ali tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.

f) **Ohranjanje orodja za rezanje ostra in čista.** Skrbno vzdrževana orodja za rezanje z ostrimi rezkarji se manj verjetno zagozdijo in so boljje vodljiva.

g) **Električno orodje, pribor in orodje, nastavke itd.**

**uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.

h) **Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.

### 5) Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij

a) **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega paketa baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom paketa baterij.

b) **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.

c) **Če paketa baterij ne uporabljate, ga shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkom baterije lahko povzroči opekline in požar.

d) **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina, zato preprečite stik s to tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik s tekočino iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e) **Ne uporabljajte paketa baterij ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.

f) **Paketa baterij ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzroči eksplozijo.

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

### 6) Servis

a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo ob popravilu električnega orodja uporabila ustrezne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena varnost pri delu z električnim orodjem.

b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov baterij.** Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

## Varnostna navodila za vse žage

### Rezanje

a) **NEVARNOST: Z rokami se ne približujte območju rezanja in žaginemu listu. Z drugo roko držite pomožni ročaj.** Če držite žago z obema rokama, si rok ne morete porezati z rezilom.

b) **Ne segajte z roko pod obdelovanec ali tirnico.** Ščitnik vas ne more varovati zoper žagin list v območju pod obdelovancem ali tirnico.

c) **Nastavite globino reza glede na debelino obdelovanca.**

Pod obdelovancem se sme videti manj kot cel zob žaginega lista.

d) **Me žaganjem nikoli ne držite obdelovanca z roko in ga ne položite na koleno oziroma drug del telesa. Obdelovanec pritrdite na stabilno podlago.** Pomembno je, da pravilno podprete obdelovanec; tako zmanjšate izpostavljenost telesa, možnost zagozdenja rezila ali izgubo nadzora.

e) **Ko opravljate dela, kjer se lahko pribor dotakne skrite napeljave, električno orodje vedno držite za izolirano površino.** Ob stiku z žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.

f) **Pri žaganju dolgih rezov vedno uporabljajte zaščitno vodilo ali vodilno letev.** To izboljša natančnost reza in zmanjša možnost zagozditve žaginega lista.

g) **Vedno uporabljajte žagine liste pravih velikosti in oblik (kotne proti okroglim) izvrtin.** Žagina rezila, ki ne ustrezajo nosilec žage za pritrdjevanje, se lahko vrtijo ekscentrično in povzročijo izgubo nadzora.

h) **Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali nepravilnih podložk ali vijakov žaginskih listov.** Podložke in vijaki rezila so posebej izdelani za to žago in omogočajo optimalno učinkovitost in varnost pri delu.

### DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA VSE ŽAGE

#### Vzroki za povratni sunek in z njim povezana opozorila

- Povratni sunek je nenadna reakcija zagozdenega, upognjenega ali nepravilnega žaginega lista, ki lahko povzroči, da se žaga nenadzorovano dvigne iz obdelovanca in udari proti uporabniku.
- Če je žagin list zagozden ali je blokiran v zarezi se ustavi, reakcija motorja pa lahko orodje z veliko hitrostjo sune nazaj proti uporabniku.
- Če je list žage pri potopu v zarezo zasukan ali ni poravnan, lahko zobje na zadnji strani žage zarežejo v zgornjo površino lesa ter povzročijo, da se list dvigne iz zareze in sune nazaj proti uporabniku.

Povratni sunek je posledica napačne uporabe žage in/ali nepravilnega procesa uporabe, čemur pa se lahko izognete, če upoštevate spodnja navodila:

a) **Žago trdno držite z obema rokama tako, da bosta roki nudili zadosten upor proti povratnemu sunku. Telo postavite na eno ali drugo stran žage, ne pa v isto linijo z žago.** Povratni sunek lahko povzroči, da žaga skoči nazaj, toda če pravilno ukrepite, lahko silo povratnega sunka tudi nadzorujete.

b) **Če se list zagozdi ali če iz kakršnega koli razloga pride do prekinitve v rezanju sprostite sprožilno stikalo ter negibno zadržite žago v materialu, dokler se list popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti žage iz obdelovanca ali povleči žage nazaj, ko se list še premika; to lahko povzroči nastanek povratnega sunka.** Preverite in ustrezno ukrepajte ter odstranite vzrok/zagozditev lista.

c) **Ko ponovno zaženete žago v obdelovancu, naravnajte žagin list na sredino zareze in preverite, da zobje žage niso zagozdeni v materialu.** Če je žagin list zagozden, lahko izskoči ali sune nazaj iz obdelovalca, ko ponovno zaženete žago.

d) **Velike plošče podprite in s tem zmanjšajte nevarnost, da bi se list zagozdil in bi prišlo do povratnega sunka. Večje plošče se lahko upogibajo zaradi lastne teže.** Pod ploščo morate postaviti podpornike na obeh straneh, v bližini linije reza in v bližini roba plošče.

e) **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih žaginskih listov. Topi žaginski listi ali nepravilno nastavljeni listi lahko povzročijo nastanek ozkih rezov oz. posledično prekomerno trenje, zagozdenje lista in povratni sunek.**

f) **Zapori za nastavitve globine lista in poševnosti reza morata biti trdno pritrjeni pred začetkom reza.** Če se nastavitve lista spremenijo med rezom, lahko to povzroči zagozdenje in povratni sunek.

g) **Bodite še posebej previdni pri izdelavi »potopnih« rezov v obstoječe stene ali v druga nevidna območja.** Štrleči list lahko zareže v predmete, ki lahko povzročijo povratni sunek.

#### Funkcija spodnjega ščitnika

a) **Pred vsako uporabo preverite ali se spodnji ščitnik pravilno zapira. Ne delajte z žago, če se spodnji ščitnik ne premika neovirano ali če se ne zapre takoj. Nikoli, na noben način, ne pritrdite aliategnite ščitnika v odprtem položaju. Če vam po nesreči pade žaga na tla, se spodnji ščitnik lahko zvije.** Spodnji ščitnik dvignite z odmično ročico in se prepričajte, ali se vrti prosto in ali se na nobenem mestu ne dotika žaginega lista ne glede na kot in globino reza.

b) **Preverite delovanje vzmeti spodnjega ščitnika. Če ščitnik in vzmet ne delujeta pravilno, ju morate pred uporabo popraviti.** Spodnji ščitnik se lahko premika počasi zaradi poškodovanih delov, ostankov smole ali nabiranja smeti.

c) **Spodnji ščitnik lahko odmaknete ročno samo pri posebnih zahtevah rezanja, kot so npr. »potopni rezi« in »sestavljani rezi«.** Dvignite spodnji ščitnik z odmikom ročice in takoj, ko se žagin list zareže v material, je treba sprostiti spodnji ščitnik. Za vse druge vrste žaganja mora spodnji ščitnik delovati samodejno.

d) **Vedno bodite pozorni na to, da se cel žagin list pokrije preden odložite žago na mizo ali na tla. Nezaščiteni vrteči se žagin list lahko povzroči, da se žaga pomakne nazaj in prereže vse, kar ji stoji na poti.** Upoštevajte čas, preden se ustavi rezilo ustavi, potem, ko spustite stikalo.

#### Dodatna varnostna navodila za delo s krožnimi žagami

• **Uporabljajte zaščito sluha.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.

• **Nosite protiprašno masko.** Izpostavljenost prašnim delcem lahko povzroči težave pri dihanju in morebitne poškodbe.

• **Ne uporabljajte žaginskih listov, ki so večjega ali manjšega obsega kot je priporočeno.** Za pravilno izbiro rezila glejte razdelek Tehnični podatki. Za les in podobne materiale uporabljajte samo žagine liste, ki so navedeni v teh navodilih in ki so v skladu z EN847-1.

• **Nikoli ne uporabljajte abrazivnih ali suhih diamantnih rezalnih kolotov.**

• **Ne uporabljajte priključkov za napajanje z vodo.**

• **Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite



obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.

- **Uporabljajte le žagine liste, ki so označeni s hitrostjo, ki je enaka ali višja od hitrosti, označeni na orodju.**
- **Preprečite pregrevanje konic žaginega lista.**
- **Pred uporabo namestite na priključek sesalniki prahu.**

## Ostala tveganja

Naštete nevarnosti so še posebej značilne za delo s kroznimi žagami.

- Poškodbe, ki nastanejo ob dotiku vrtečih se ali vročih delov orodja.

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih predpisov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodbe sluha;
- nevarnost nezgod, ki jih lahko povzročijo nepokriti deli žaginega lista;
- nevarnost poškodb pri zamenjavi žaginega lista;
- nevarnost stiska prstov pri zamenjavi dodatne opreme;
- ogrožanje zdravja zaradi vdihavanja prahu, ki nastane pri delu z lesom.

## Zdržljive baterije in polnilniki

Uporabljate lahko naslednje pakete baterij in polnilnike:

| Baterija | (kg) | Polnilniki     |
|----------|------|----------------|
| BL1518   | 0,36 | S018B0V1800100 |
| BL2018   | 0,37 | S018B0B1800100 |
| BL2518   | 0,37 | 90634973       |
| BDL1518S | 0,36 | SSC-250040EU   |
| BDL2018S | 0,37 | SSC-250040UK   |
| BDL2518S | 0,38 | SSC-200100EU   |
| BDL1518  | 0,36 | SSC-200100UK   |
| BDL2018  | 0,37 | 90599854-02    |
| BDL2518  | 0,38 | BDC2A          |
| BL4018   | 0,64 |                |
| BDL4018S | 0,64 |                |
| BL5018   | 0,65 |                |

Za več podrobnosti glejte razdelek priročnik za baterije/polnilnik.

## Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 krožno žago
- 1 rezilo krožne žage
- 1 ključ za žagin list
- 1 adapter za odsesavanje prahu
- 1 polnilnik (samo modeli T)
- 1 paket litij-ionskih baterij (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 pakete litij-ionskih baterij (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 pakete litij-ionskih baterij (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 navodila za uporabo

**OPOMBA:** N-modelom paketi baterij, polnilniki in kovčki niso priloženi. Paket baterij in polnilniki niso priloženi modelom z oznako NT. Modeli B vsebujejo pakete akumulatorjev Bluetooth®.

**OPOMBA:** Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje BLACK+DECKER pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence.

Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

- *Prepričajte se, da se orodje, sestavni deli ali oprema med prevozom niso poškodovali.*
- *Vzemite si čas in skrbno preberite ta navodila za uporabo pred začetkom dela in jih razumite.*

## Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje slikovne oznake:



Preberite navodila za uporabo pred začetkom dela.



Uporabnik mora nositi zadostno zaščito za oči in ušesa.



Sevanje svetlobe. Ne glejte v izvor svetlobe.



Uporabnik mora nositi zadostno zaščito za dihala.

## Mesto datumske kode (sl. B)

Datumska koda proizvodnje **24** je sestavljena iz 4 števil leta izdelave, ki jim sledita 2 številki tedna in je razširjena z 2 številkami tovarniške kode.

## Opis (sl. A–C, H)

**▲ OPOZORILO:** Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. To lahko povzroči škodo ali telesne poškodbe.

- 1 Sprožilno stikalo za vklop/izklop
- 2 Gumb za zapahnitev
- 3 Glavni ročaj
- 4 Pomožni ročaj
- 5 Čevelj
- 6 Žagin list
- 7 Spodnji ščitnik žaginega lista
- 8 Odmikalna ročica spodnjega ščitnika
- 9 Ročica za nastavitve nagiba
- 10 Skala kota nagiba
- 11 Zunanja pritrdilna podložka žaginega lista
- 12 Pritrdilni vijak žaginega lista
- 13 Vzvod za nastavitve globine
- 14 Gumb za zapahnitev vretena
- 15 Baterija
- 16 Gumb za sprostitev baterije
- 17 Ključ imbus
- 18 Vrata za odsesavanje prahu

## SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/ namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoten zagon naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

## Vstavljanje in odstranjevanje baterij iz orodja (sl. B)

**OPOMBA:** Preverite, ali je paket baterij **15** popolnoma napolnjen.

## Vstavljanje paketa baterij v ročaj orodja

1. Paket baterij poravnajte z vodili v držalu orodja (sl. B).
2. Potisnite jo v ročaj tako, da se trdno prilega ročaju orodja in da zaslišite klik, ko se paket baterij zaskoči v ležišče.

## Odstranitev paketa baterij iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitve baterije **16** in izvlecite paket baterij iz ročaja orodja.
2. Vstavite paket baterij v polnilnik.

## Indikator stanja napolnjenosti paketov baterij (sl. B)

Nekateri paketi baterij BLACK+DECKER imajo vgrajen indikator stanja napolnjenosti **21**, ki ga sestavljajo tri LED-lučke, ki ponazarjajo raven napolnjenosti paketa baterij.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite in zadržite pritisnjen gumb indikatorja napolnjenosti baterije. Prikaže se kombinacija treh LED-lučk, ki kaže stanje napolnjenosti. Če je paket baterij preveč izprazen, se kazalnik stanja energije ne bo prikazal, paket baterij pa je treba napolniti.

**OPOMBA:** Indikator napolnjenosti prikazuje samo raven napolnjenosti paketa baterij. Indikator ne prikazuje stanja delovanja orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov izdelka, temperature in delovnega postopka.

## Namestitve in odstranitev žaginega lista (sl. A–C)

1. Povlecite vzvod za odmik spodnjega ščitnika **8** (v desno) in namestite notranjo podložko vpenjalnika žaginega rezila **23**, žagino rezilo **6** in zunanjo podložko vpenjalnika žaginega rezila **11**, kot je prikazano na sliki C.
2. Med obračanjem gumba za zapahnitev žaginega rezila **12** s ključem imbus **17** pritisnite gumb za zapahnitev vretena **14**, dokler se zapah žaginega lista na zapahne in se žagin list ne preneha vrteti.

**OPOMBA:** Ključ imbus je shranjen na žagi, kot je prikazano na sl. C. S ključem imbus čvrsto privijte pritrdilni vijak žaginega lista.

**OPOMBA:** Vijak za zapahnitev žaginega rezila ima desni navoj. Za odvijanje ga obračajte v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca. Za privijanje ga obračajte v smeri gibanja urinega kazalca.

**OPOMBA:** Med delovanjem žage nikoli ne vklopite ali izklopite gumb za zapahnitev **2**, da bi ustavili orodje. Nikoli ne vklopite orodja, ko je zapah žaginega lista aktiviran. To lahko močno poškoduje žago.

## Podpiranje dolgih plošč/varovanje obdelovanca (sl. D–G)

Velike plošče podprite in s tem zmanjšajte nevarnost, da bi se list zagodzil in bi prišlo do povratnega sunka. Večje plošče se lahko upogibajo zaradi lastne teže, kot je prikazano na sl. D.

Pod ploščo morate podstaviti podpornike na obeh straneh, v bližini linije reza in v bližini roba plošče (sl. E).

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja poškodb nikoli ne držite predmeta, ki ga režete, z rokama ali ga položite prek svojih nog (sl. F).

Obdelovanec pritrdite na stabilno podlago, kot je prikazano na sl. G. Pomembno je, da pravilno podprete obdelovanec; tako zmanjšate izpostavljenost telesa, zagodenje žaginega lista ali izgubo nadzora.

## Nastavljanje globine rezanja (sl. H, I)

Globino reza je treba nastaviti v skladu z debelino obdelovanca.

1. Trdno držite žago in odvijte vzvod za nastavev globine **13** (v levo), da se odpahne čevlji žage **5**.
2. Premaknite čevlji, da bi dobili pravo globino reza.
3. Globino žage nastavite tako, da eden od zob **19** žage štrli spodaj iz obdelovanca **20**, kot je prikazano na sl. I.
4. Zategnite ročico za nastavev globine (v desno), da bi zapahnil čevlji žage na mestu.

## Nastavev kota nagiba (sl. J)

Pri tem orodju lahko nastavite kote nagiba med 0° do 50°.

1. Odvijte ročico za nastavev nagiba **9** (v levo), da odpahnete čevlji žage **5**.
2. Premaknite čevlji žage na želeni položaj, ki ustreza oznaki kota nagiba na lestvici kota nagiba **10**.
3. Zategnite ročico za nastavev globine (v desno), da bi zapahnil čevlji žage na mestu.
4. Natančnost nastavitve potrdite s preverjanjem kota nagiba trenutnega reza potrdite na kosu odpadnega materiala.

## Nastavev čevlja za reze 90° (sl. A, K)

Čevlji **5** je bil nastavljen v tovarni, da bi bilo zagotovljeno, da je žagin list pravokotno na čevlji ob nastavitvi nagiba 0°.

Če je treba izravnati znova:

1. Žago nastavite na nagib 0°.
2. Spodnji ščitnik žaginega rezila **7** odmaknete tako, da zavrtite (v desno) vzvod odmik spodnjega ščitnika **7**.
3. Popustite gumb za nastavev nagiba **9** (v levo). Za nastavev kota 90° postavite pravokotnik ob žagin list **6** in čevlji **5**.
4. Vijak za umerjanje **22** obrnite tako, da se bo čevlji ustavi na pravilnem kotu.
5. Natančnost nastavitve potrdite s preverjanjem pravokotnosti trenutnega reza na kosu odpadnega materiala.

## Sistem vodilnih letev (sl. O, Q)

Sistem vodilni letev, na voljo so kot oprema v različnih dolžinah, omogoča uporabo krožne žage za natančne ravne reze in sočasno zaščito površine obdelovanca proti poškodbam.

Skupaj z dodatnim priborom lahko s pomočjo sistema vodilnih letev opravljate natančne kotne reze, poševne reze in prilagoditve.

Sponke **29** (DEWALT DWS5026, naprodaj ločeno) so na voljo za pritrditev vodilnih letev **27** na obdelovanec **28** (sl. O, Q). Z uporabo teh sponk zagotovite, da so vodilne letve varno nameščene na obdelovanec za varno delo. Ko so vodilne letve nastavljene na linijo reza in varno pritrjene na obdelovanec, ni možno premikanje med rezanjem.

1. Namestite vodilno letvo **27** na odpadni kos lesa **30**, ki štrli največ 100 mm prek obdelovanca (sl. Q).

**POMEMBNO:** Lestvica višine na enoti je nastavljena za uporabo žage brez vodilnih letev. Ko uporabljate žago z vodilnimi letvicami, bo razlika v višini približno 5,0 mm.



## Nastavitev krožne žage na vodilno letev (sl. A, Q U1–U4)

Vodilna letev je konstruirana za izdelavo čistih, natančnih rezov pri 45° in 90°.

### Za ravne reze 90°:

1. Namestite vodilno letev **27** na odpadni kos lesa **30**, ki štrli največ 100 mm prek obdelovanca (sl. Q). Rezilo pod štrlečim delom bo izpostavljeno, zato se mora uporabnik izogibati vsakršnemu stiku oziroma nameščanju predmetov na izpostavljeno območje rezila.
2. Režo čevlja **31** namestite na izboklino tirnice **32** s širše strani (116 mm, označeno s simbolom 90°). Glejte sl. U3. Potisnite žago počasi naprej, kot kaže puščica na površini vodila. Glejte sl. U2.
3. Preverite, ali je skala kota nagiba **10** nastavljena na 0°.

### Za reze 45°:

1. Režo čevlja **31** namestite na izboklino tirnice **32** z ožje strani (100 mm, označeno s simbolom 45°). Glejte sl. U4. Potisnite žago počasi naprej, kot kaže puščica na površini vodila. Glejte sl. U2.
2. Preverite, ali je skala kota nagiba **10** nastavljena na 45°.

**POMEMBNO:** Zagotovite, da bo žaga čvrsto priključena na vodilo tako, da jo poskušate potisniti naprej. Prepričajte se, da se žaga ne premika.

**OPOMBA:** Pred začetkom rezov v obdelovanec najprej nastavite ščitnik proti cepitvi (Anti-Splitter). Preberite **Koraki za prilagoditev ščitnika proti cepitvi**

### Prilagajanje ščitnika proti cepitvi (sl. P)

Vodilna letev **27** ima ščitnik proti cepitvi **29**, ki ga je treba nastaviti na žagi pred prvo uporabo.

Ščitnik proti cepitvi **29** je nameščen na vsak rob vodilne letve. Ščitnik proti cepitvi je namenjen, da uporabniku zagotavlja vidno linijo reza z zmanjševanjem količine drobcov, ki se med rezanjem pojavljajo vzdolž odrezanega roba obdelovanca.

**POMEMBNO: VEDNO** preberite in upoštevajte **Nastavitev krožne žage na vodilno letev** in šele nato režite ščitnik odbitih delcev!

### Koraki za prilagajanje ščitnika proti cepitvi (sl. O–T)

1. Namestite vodilno letev **27** na odpadni kos lesa **30**, ki štrli največ 100 mm prek obdelovanca (sl. Q). Rezilo pod štrlečim delom bo izpostavljeno, zato se mora uporabnik izogibati vsakršnemu stiku oziroma nameščanju predmetov na izpostavljeno območje rezila.
2. Z uporabo teh sponk **29** zagotovite, da so vodilne letve varno nameščene na obdelovanec (sl. O). To bo zagotovilo natančno rezanje.
3. Žago nastavite na globino rezanja 20 mm.
4. Sprednji del žage namestite na štrleči del vodila in zagotovite, da je žagino rezilo nameščeno na sprednji del roba vodila (sl. R).
5. Obrnite žago in počasi žagajte ščitnik proti cepitvi vzdolž cele dolžine vodila v nepretrganem rezu. Rob ščitnika proti cepitvi se sedaj natančno ujema z robom rezila (sl. S).

Za fino obdelavo vodila ščitnika proti cepitvi na drugi strani vodila letve, odstranite žago z vodila in obrnite vodilo za 180°. Ponovite korake od 1 do 4.

**OPOMBA:** Če želite, lahko vodilo ščitnika proti cepitvi nagnete za 45° in ponovite korake 1 do 4. To omogoča, da lahko eno

stran vodila uporabite za vzporedne reze 90°, drugo stran pa za reze z nagibom 45° (sl. T).

## UPORABA

### Navodila za uporabo

**▲ OPOZORILO:** Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/ namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

### Pravilni položaj rok (sl. L)

**▲ OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

**▲ OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** bodite pripravljeni na možne nenadne spremembe.

Pravilni položaj rok je, ko je ena roka na glavnem ročaju **3** in druga roka na pomožnem ročaju **4**.

### Stikalo vklop/izklop (sl. A)

Žaga ima gumb funkcije stikala za vklop/izklop, ki preprečuje njeno nehoteno delovanje.

1. Za delovanje orodja pritisnite na gumb za zapahnitev/ odpahnitev **2** z ene ali druge strani žage in ga držite ob tem, ko pritisnete sprožilno stikalo vklop/izklop **1**.

2. Ko ste pritisnili sprožilno stikalo vklop/izklop in orodje deluje, spustite gumb za odpahnitev. Orodje deluje naprej tako dolgo, dokler je sprožilno stikalo vklop/izklop pritisnjeno.

3. Za izklop orodja spustite sprožilno stikalo za vklop/izklop.

**OPOMBA:** Orodje ne more zakleniti stikala na vklopljenem položaju in sprožilno stikalo vklop/izklop ne sme biti nikoli zapahnjeno na kakršni koli drugi način.

### SAMODEJNA ELEKTRIČNA ZAVORA

Žaga ima električno zavoro, ki ustavi žagin list v 1–2 sekundah po sprostitvi sprožila. Je samodejna in je ni treba nastavljati.

### Spodnji ščitnik žaginega rezila (sl. A)

**▲ OPOZORILO:** Nevarnost raztrganin. Spodnji ščitnik žaginega rezila **7** je varnostna priprava, ki zmanjšuje tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb. Nikoli ne uporabljajte žage, če manjka spodnji ščitnik, ali je poškodovan, napačno nameščen ali ne deluje pravilno. Ne zanašajte se, da vas bo spodnji ščitnik žaginega lista ščitil v vseh okoliščinah. Vaša varnost je odvisna od upoštevanja vseh opozoril in previdnostnih ukrepov ter pravilnega dela z žago. Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnji ščitnik zapira pravilno, kot je poudarjeno v **Dodatna varnostna navodila za vse žage**. Žago morate servisirati pred uporabo, če manjka spodnji ščitnik žaginega lista ali ne deluje pravilno. Za zagotovitev varne uporabe in zanesljivosti, mora vsa popravila, nastavitve in vzdrževalne posege izvesti pooblaščen servis, ki bo uporabil originalne rezervne dele.

**▲ OPOZORILO:** Za minimiziranje tveganja poškodb uporabljajte vedno zaščito za oči. Karbid je trd, a krhek material. Tujki v obdelovancu, kot so žica ali žebliji, lahko povzročijo, da konica počši ali se zlomi. Z žago delajte le, če sta nameščena pravo rezilo in ščitnik. Rezilo namestite tako, da je smer vrtenja pravilna in vedno uporabljajte čisto, ostro rezilo.

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja poškodb je zelo pomembno je, da obdelovanec podprete pravilno in, da držite žago trdno, saj to bo namreč preprečilo izgubo nadzora, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe. Sl. L prikazuje tipično podporo z rokama.

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb morate pred začetkom uporabe orodja prebrati, razumeti in upoštevati vsa pomembna varnostna opozorila ter navodila.

### Izbira žaginega rezila

Ta krožna žaga je konstruirana za uporabo z žaginimi listi s premerom 165 mm, ki imajo izvrtino premera 20 mm. Žagini listi morajo biti primerni za delovanje s 6000 vrtlj./min (ali več).

**NE** uporabljajte abrazivnih kolotov.

### Splošni rezi (sl. A)

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja poškodb odstranite baterijo in upoštevajte navodila pri sestavljanju sklopov in nastavljanju.

Prepričajte se, ali spodnji ščitnik deluje. Izberite pravi žagin list glede na material, ki ga režete.

- Izmerite in označite točke rezanja.
- Pravilno podprite in zavarujte obdelovanec (podrobnosti si oglejte v **Podpora velikih plošč/Pritrditev obdelovanca**).
- Uporabite ustrezno in zahtevano varnostno opremo (podrobnosti si oglejte v **Dodatne varnostne informacije**).
- Zavarujte in vzdržujte delovno območje (podrobnosti si oglejte v **Varnostna navodila za vse žage**).
- Ko je baterija **15** vstavljena se prepričajte, ali sprožilo stikalo vklop/izklop **1** vklopi in izklopi žago.

### Žaganje

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb vedno držite orodje z obema rokama.

- Telo postavite na eno ali drugo stran rezila, ne pa v isto linijo z žagininim rezilom. Povratni sunek lahko povzroči, da se bo žaga odbila nazaj. Podrobnosti si preberite v **Dodatna varnostna navodila za vse žage ter Vzroki povratnega sunka in Ustrezna opozorila**.
- Med žaganjem naj žagin list deluje nekaj sekund v prostem teku.
- Med žaganjem pritiskajte orodje rahlo z občutkom.
- Med žaganjem mora biti čevljev pritisnjen ob obdelovanec.

### Nasveti za optimalno uporabo

- Ker se pri žaganju ni mogoče popolnoma izogniti cefranju in trganju lesa vzdolž linije reza na zgornji strani obdelovanca, obdelovanec obrnite na stran, kjer je cefranje sprejemljivo.
- Kjer je treba cepljenje lesa omejiti na minimum, npr. pri rezanju laminatov, pritrdite na zgornji del obdelovanca kos vezane plošče.

### Rezanje žepov (sl. A, M)

**▲ OPOZORILO:** Nikoli ne zategnite ščitnika žaginega lista v dvignjenem položaju. Pri rezanju žepov nikoli ne premikajte žage vzvratno. To lahko dvigne žago iz površine obdelovana in povzroči poškodbe.

Žepni rez je tisti, ki je narejen, ko rob materiala ne potisne spodnjega ščitnika, ampak spodnji rob vrtečega se žaginega lista zareže v sredino materiala.

1. Čevljev **5** nastavite tako, da bo žagin list rezal v željeni globini (več preberite v **Nastavitev globine rezanja**).

2. Nagnite žago naprej in naslonite sprednji del čevlja žage na material, ki ga želite zarezati.

3. Z ročico vzvod odmika spodnjega ščitnika **8** odmaknite spodnji ščitnik **7** v zgornji položaj. Spustite zadnji del čevlja, dokler se zobje žaginega lista skoraj ne dotaknejo linije rezanja.

4. Sprostite žagin list (njegov stik z obdelovancem bo ostal v položaju, da ga lahko prosto odprete, ko začnete z rezom). Odstranite roko z ročice ščitnika in trdno primite pomožni ročaj **4**, kot je prikazano na sl. M. Telo in roke postavite tako, da se lahko uprete povratnemu sunku, če pride do njega.

5. Zagotovite, da se žagin list pred začetkom žaganja ne bo dotaknil površine, ki jo žagate.

6. Zaženite motor, omogočite, da se list žage zavrti s polno hitrostjo in postopoma spustite žago, da se njen čevljev nasloni plosko na material, ki ga želite rezati. Nadaljujte žaganje vzdolž linije žaganja, dokler rez ni končan.

7. Spustite sprožilno stikalo vklop/izklop **1** in pustite, da se žagin list popolnoma ustavi in šele nato odmaknite žagin list z materiala.

8. Pri vsakem novem rezu ponovite zgornje korake.

### Ravno rezanje (sl. C, N)

Orodje je dobavljeno s prislonom.

Dolgi rezi so postopki rezanja širokih desk na ožje late – rezanje desk po dolžini. Ročno vodenje je dosti težje za to vrsto žaganja, zato priporočamo uporabo prislona.

### Nastavitev prislona omejila

Na krožno žago lahko namestite prislono omejila **25** tako, da popustite vijak za zapahnitev prislona omejila **26** s priloženim imbus ključem **17** in vstavite prislono omejila, kot je prikazano na sl. N. Ko je prislono omejila v želenem položaju, privijte vijak prislona za omejitev s ključem imbus in ga pritrdite na mestu.

### Sesalnik prahu (sl. A)

**▲ OPOZORILO:** Nevarnost vdihavanja prahu. Za zmanjšanje tveganja telesnih poškodb **VEDNO** nosite odobreno protiprašno masko.

**▲ OPOZORILO: VEDNO** uporabljajte sesalnik prahu, ki je konstruiran v skladu z uporabljenimi direktivami glede emisij prah pri žaganju lesa. Vakuumske cevi večine običajnih sesalnikov lahko neposredno priklopite v odprtine za odsesavanje prahu. Prikluček za odsesavanje prahu **18** je priložen orodju. Prikluček za odsesavanje prahu omogoča, da orodje priklopite na zunanje odsesavanje prahu.

### VZDRŽEVANJE

Vaše električno orodje je namenjeno dolgotrajnemu obratovanju z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

**▲ OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/ namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

Polnilnika in paketa baterij ni mogoče servisirati.

Za kontaktne podatke servisnega centra glejte zadnjo stran tega priročnika ali obiščite spletno mesto **www.2helpU.com**.

### Mazanje

Električno orodje ne zahteva dodatnega mazanja.

## Čiščenje

**▲ OPOZORILO:** Nevarnost električnega udara in mehanska nevarnost. Pred čiščenjem izvlcite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite iz izdelka paket baterij, če je snemljiv.

**▲ OPOZORILO:** Da bi zagotovili varno in učinkovito delovanje, vedno ohranite izdelek in prezračevalne reže (če obstajajo) čiste. Prezračevalne reže lahko čistite s suho, nekovinsko krtačo in/ali primernim sesalnikom. Ne uporabljajte vode ali čistilnih sredstev.

**▲ OPOZORILO:** Ko opazite, da se prah nabere v prezračevalnih režah ali okoli njih, odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.

**▲ OPOZORILO:** Za čiščenje nekovinskih delov izdelka nikoli ne uporabljajte topil ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo in milnico. Nikoli ne dovolite, da v napravo vdre tekočina. Nikoli ne potopite nobenega dela naprave v tekočino.

## Zmanjšanje izpostavljenosti prahu

Pred začetkom dela preverite razred nevarnosti prahu, ki bo nastal pri delu.

**▲ OPOZORILO:** Izogibajte se dotikanju ali vdihavanju prahu, ker je lahko škodljiv za zdravje. Prah, ki nastaja pri uporabi električnega orodja in drugih gradbenih dejavnostih, lahko vsebuje kemikalije, minerale ali delce, za katere je znano, da povzročajo okužbe dihal, alergijske reakcije, raka, prirojene okvare ali druge reproduktivne poškodbe uporabnika ali mimoidočih.

- Takšen prah lahko nastane na primer pri delu s trdim lesom, kot sta bukev ali hrast, barvami na osnovi svinca, betonom, zidaki ali kamni, ki vsebujejo kremen.
- Z materialom, ki vsebuje azbest, lahko delajo le specialisti.
- Upošteвайте ustrezne predpise v svoji državi za materiale, ki jih je treba obdelati.
- Uporabljajte sesalnik za prah ali odsesovalni sistem z uradno odobrenim zaščitnim razredom v skladu z lokalno veljavnimi predpisi o zaščiti proti prahu, ki je primeren za material, ki ga obdelujete.
- Nastale prašne delce zajemajte neposredno pri viru in preprečite, da bi se odlagali v okolici. V ta namen uporabite ustrezen pribor za odsesavanje.

## Dodatni ukrepi:

- poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta;
- nosite dihalni aparat, primeren za vrsto nastalega prahu.

## Dodatna oprema

**▲ OPOZORILO:** Ker dodatna oprema, ki je ni izdelalo podjetje BLACK+DECKER, ni bila preizkušena s tem izdelkom, je njena uporaba lahko nevarna. Za zmanjšanje tveganja poškodb s tem izdelkom uporabljajte le originalno opremo BLACK+DECKER. Če potrebujete več informacij glede ustreznosti pribora, se obrnite na svojega prodajalca.

## Varovanje okolja



Izdelke/baterije je mogoče reciklirati, toda če so označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, jih ne smete zavreči med običajne gospodinjne odpadke.

Baterije popolnoma izpraznite in jih odstranite iz izdelka, prav tako iz izdelka odstranite morebitne vire svetlobe, če je to mogoče. Uporabnik je dolžan z izdelka izbrisati osebne podatke. Nato odpadni izdelek odnesite v uradni zbirni center ali sodelujočemu trgovcu, ki bo izdelek najverjetneje prevzel brezplačno. Embalažo je treba zavreči na podlagi označene kode materiala. Navodila za uporabo in varnostna navodila lahko zavrzete šele, ko zadevni izdelek ni več v uporabi. Za navodila za ravnanje z odpadki se obrnite na lokalno skupnost/občino. Za več informacij obiščite spletno mesto [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) in skenirajte zgornjo kodo QR.

# KRUŽNA PILA

## BLCCS78

### Dokumenti raspoloživi na internetu

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) ili

[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\* Za izravan pristup, zamijenite "xxx" brojem modela proizvoda navedenim na natpisnoj pločici proizvoda ili pakiranju.

- Priručnik s uputama
- Izjava o sukladnosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (ne primjenjuju se na sve proizvode)



**UPOZORENJE:** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije u ovom priručniku, uključujući odjeljke o bateriji i punjaču u izvornom priručniku alata ili posebnom priručniku za bateriju i punjač. Priručnici se mogu dobiti kontaktiranjem

Korisničke podrške (pogledajte stražnju stranicu ovog priručnika).



### Tehnički podaci

| BLCCS78                    |            |        |
|----------------------------|------------|--------|
| Napon                      | $V_{DC}$   | 18     |
| Tip                        |            | 1      |
| Vrsta baterije             |            | Li-Ion |
| Brzina bez opterećenja     | $min^{-1}$ | 4300   |
| Promjer oštrice            | mm         | 165    |
| Maksimalna dubina reza     | mm         | 55     |
| Provt oštrice pile         | mm         | 20     |
| Prilagođavanje kuta nagiba |            | 0-50°  |
| Masa (bez baterije)        | kg         | 2,85   |

### Namjena

Vaša kružna pila projektirana je za rezanje drveta i drvenih proizvoda. Ovaj alat predviđen je za amaterske korisnike.

- ▲ **UPOZORENJE:** Ne režite metale, zidove, staklo, keramičke pločice ili plastiku pilom. Tupa oštrica dovodi do sporog, neučinkovitog rezanja, preopterećenja na motoru pile, prekomjernog cijepanja i povećanja mogućnosti povratnog udara.
- Upotrebljavajte samo oštrice projektirane za rezanje drveta.

▲ **UPOZORENJE:** Rezanje drveta prekrivenog biljnim sokom i drugih materijala može izazvati nakupljanje otopljenih tvari na vrhovima oštrice i tijelu oštrice pile i povećati rizik od pregrijavanja oštrice i zaglavlivanja tijekom rezanja.

NE režite metal, plastiku, beton ili zidove.

NE upotrebljavajte za vlažno postavljanje pločica.

NE upotrebljavajte u vlažnim uvjetima ili u prisutnosti zapaljivih tvari i plinova.

**NEMOJTE** dopustiti djeci da dođu u kontakt s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

• **Malena djeca i nemoćne osobe.** Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih nadzora.

• Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja,

osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

### Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.

▲ **OPASNOST:** Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

▲ **UPOZORENJE:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

▲ **OPREZ:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.

**NAPOMENA:** Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede, a ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

▲ Naznačuje rizik od strujnog udara.

▲ Označava rizik od požara.

### OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

▲ **UPOZORENJE:** Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje svih dolje opisanih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1) Sigurnost na radnome mjestu

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Druge osobe i djecu držite podalje tijekom upotrebe električnog alata.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2) Zaštita od električne struje

- Utičać električnog alata mora odgovarati strujnoj utičnici. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.** Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

e) **Prilikom upotrebe električnog alata na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

f) **Ako nije moguće izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).**

Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

### 3) Osobna sigurnost

a) **Budite na oprezu, pazite što radite i rukovodite se zdravim razumom pri radu s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

b) **Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.

c) **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.

d) **Prije uključivanja alata uklonite s njega sve ključeve i pribor za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.

e) **Nemojte predaleko posezati. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

g) **Ako je moguće onemogućite priključivanje uređaja za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite da ih pravilno priključite i koristite.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost vezane uz prašinu.

h) **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

### 4) Upotreba i čuvanje električnih alata

a) **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

b) **Ne koristite električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.

c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.

e) **Održavajte električne alate i pribor. Prije upotrebe provjerite ima li kakvih otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknuća ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovani je loše održavanim električnim alatima.

f) **Rezne alate održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.

g) **Električni alat, pribor, nastavke itd. koristite sukladno ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji obavljate.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

h) **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

### 5) Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija

a) **Punite isključivo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.

b) **Električne alate upotrebljavajte samo uz izričito preporučene baterije.** Upotreba drugih baterija može predstavljati rizik od ozljede i požara.

c) **Dok baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi maleni metalni predmeti koji mogu uzrokovati spajanje kontakata.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

d) **U slučaju nepravilnog postupanja može doći do izbacivanja tekućine iz baterija. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

e) **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

f) **Bateriju ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.

g) **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Neodgovarajuće punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

### 6) Servisiranje

a) **Sve popravke električnih alata trebaju obavljati kvalificirane osobe uz upotrebu identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašten servis.

### Sigurnosne upute za sve pile

#### Postupci rezanja

a) **▲ OPASNOST: Ruke držite daleko od područja rezanja i oštrice. Držite drugu ruku na pomoćnom rukohvatu.** Ako objema rukama držite pilu, oštrica ih ne može porezati.

b) **Ne posežite ispod radnog materijala ili staze. Štitnik vas ne može zaštititi od oštrice ispod radnog materijala ili staze.**



c) **Prilagodite dubinu rezanja debljini radnog materijala.** Manje od punog zupca oštrice smije biti vidljivo ispod radnog materijala.

d) **Nikada ne držite radni komad koji režete u rukama ili preko noge ili drugog dijela tijela dok ga režete. Pričvrstite radni materijal na stabilnoj platformi.** Važno je poduprijeti radni materijal na odgovarajući način da se smanji izlaganje tijela, vezanje oštrice ili gubitak kontrole.

e) **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi alat mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** U slučaju kontakta sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar u rukovatelja.

f) **Kada cijepate, uvijek upotrijebite graničnik za cijepanje ili ravnu vodilicu za rubove.** To poboljšava točnost reza i smanjuje mogućnost zaglavljivanja oštrice.

g) **Uvijek upotrijebite oštrice ispravne veličine i oblika (dijamantne naprma okruglim) otvora oštrice.** Oštrice koje ne odgovaraju ugradbenom hardveru pile pomicat će se izvan centra i izazvati gubitak kontrole.

h) **Nikada ne upotrebljavajte oštećene ili neodgovarajuće podloške ili vijke.** Podloški i vijci oštrice posebno su projektirani za pilu, za optimalne radne značajke i siguran rad.

## DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA SVE PILE

### Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja

- Povratni udar je iznenadna reakcija priklještena, zaglavljena ili poravnata oštrice pile koja izaziva nekontrolirano podizanje pile gore i izvan radnog materijala prema rukovatelju.
- Kada se oštrica čvrsto priklješti ili zaglavi usjekom koji se zatvara dolje, oštrica se blokira i reakcija motora pogoni jedinicu brzo unatrag prema rukovatelju.
- Ako se oštrica izobliči ili postane neporavnata u rezu, zupci na stražnjem rubu oštrice mogu se ukopati u gornju površinu drveta i uzrokovati izlazak oštrice iz usjeka i njezino odbacivanje prema rukovatelju.

Povratni udar je rezultat pogrešnih i/ili nepravilnih radnih procedura ili uvjeta pile i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera predostrožnosti, kao što je navedeno u nastavku:

a) **Čvrsto s objema rukama držite pilu i postavite ruke tako da se oduprete silama povratnog udara. Postavite tijelo na bilo koju stranu oštrice, ali ne u ravninu s oštricom.** Povratni udar izaziva odbacivanje pile prema natrag, ali korisnik može kontrolirati sile povratnog udara ako poduzme određene mjere opreza.

b) **Kada se oštrica zaglavi ili kada se iz bilo kojeg razloga prekine rez, pustite okidač i držite nepokretnu pilu u materijalu dok se oštrica potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti pilu iz radnog materijala ili povući pilu unatrag dok se oštrica kreće kako ne bi došlo do povratnog udara.** Provjerite razloge zaglavljivanja diska i poduzmite korektivne radnje kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja oštrice.

c) **Kada ponovno pokrećete pilu u radnom materijalu, centrirajte oštricu pile u usjek tako da zupci pile ne budu uhvaćeni u materijal.** Ako se oštrica zaglavi, ona može krenuti gore ili imati povratni udar iz radnog materijala kada se pila ponovno pokrene.

d) **Poduprite velike ploče da minimizirate opasnost od uklještenja i povratnog udara oštrice. Velike ploče sklone su**

**savijanju pod vlastitom težinom.** Potpornji se moraju postaviti ispod ploče na obje strane, blizu linije reza i blizu ruba ploče.

e) **Ne upotrebljavajte tupe ili oštećene oštrice.** Nenaodobrene ili neodgovarajuće postavljene oštrice stvaraju uske usjeka i izazivaju trenje, zaglavljivanje oštrice i povratni udar.

f) **Ručice za blokadu i namještanje dubine oštrice i nagiba moraju biti čvrste i sigurne prije rezanja.** Ako se postavka oštrice promijeni tijekom rezanja, to može uzrokovati zaglavljivanje i povratni udar.

g) **Budite dodatno pažljivi tijekom rezanja u postojećim zidovima ili drugim slijepim područjima.** Oštrica koja proviruje može zarezati predmete koji mogu izazvati povratni udar.

## Funkcija donjeg štitnika

a) **Provjerite da se donji štitnik pravilno zatvara prije svake uporabe. Ne upotrebljavajte pilu ako se donji štitnik slobodno ne pomiče i odmah zatvara. Nikada ne stežite i ne vežite donji štitnik u otvorenom položaju. Ako slučajno ispustite pilu, donji se štitnik može saviti.** Podignite donji štitnik ručicom za uvlačenje i osigurajte da se slobodno pomiče i da ne dodiruje oštricu ili drugi dio u svim kutovima i dubinama reza.

b) **Provjerite rad opruge donjeg štitnika. Ako štitnik i opruga ne rade pravilno, moraju se servisirati prije uporabe.** Donji štitnik može biti trom zbog oštećenih dijelova, gumenih nakupina ili nakupina ostataka.

c) **Donji štitnik možete ručno uvući samo za posebne rezove kao što su "nagibni rezovi" i "složeni rezovi".** Podignite donji štitnik tako da uvučete ručicu i čim oštrica uđe u materijal, morate pustiti donji štitnik. Kod svih drugih vrsta rezanja donji štitnik treba raditi automatski.

d) **Uvijek provjerite da donji štitnik prekriva oštricu prije nego što odložite pilu na stol ili pod. Kada nije zaštićena, klizajuća oštrica dovest će do kretanja pile unatrag i rezati sve što joj je na putu.** Budite svjesni vremena koje je potrebno da se oštrica zaustavi nakon što pustite sklopku.

## Dodatne sigurnosne upute za kružne pile

- **Koristite zaštitu za sluh.** Izlaganje buci može uzrokovati gubitak sluha.

- **Nosite masku za prašinu.** Izlaganje česticama prašine može izazvati teškoće pri disanju i ozljedu.

- **Ne upotrebljavajte oštrice koje su manjeg ili većeg promjera od preporučenog.** Za odgovarajuće vrijednosti pregledajte poglavlje Tehnički podaci. Upotrebljavajte isključivo oštrice pile specificirane u ovom priručniku u skladu s normom EN847-1 ako su namijenjene rezanju drveta.

- **Nikada ne upotrebljavajte abrazivne ili suhe dijamantne diskove za rezanje.**

- **Ne upotrebljavajte priključke koji dovode vodu.**

- **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovu oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.

- **Upotrebljavajte samo oštrice pile na kojima je označena brzina jednaka ili veća od brzine označene na alatu.**

- **Izbjegavajte pregrijavanje vrhova oštrice pile.**

- **Ugradite priključak za odvođenje prašine na pilu prije uporabe.**

## Stalno prisutni rizici

Slijedeći rizici su uvijek prisutni tijekom upotrebe kružne pile.

- Ozljede prouzrokovane dodirivanjem rotirajućeg ili vrućeg dijela alata.

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od nezgoda uzrokovanih nepokrivenim dijelovima rotirajućeg lista pile.
- Rizik od ozljede tijekom izmjene lista.
- Rizik od priklještenja prstiju tijekom izmjene dodataka.
- Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom rada u drvu.

## Kompatibilne baterije i punjači

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije i punjači:

| Baterija | (kg) | Punjači        |
|----------|------|----------------|
| BL1518   | 0,36 | S018B0V1800100 |
| BL2018   | 0,37 | S018B0B1800100 |
| BL2518   | 0,37 | 90634973       |
| BDL1518S | 0,36 | SSC-250040EU   |
| BDL2018S | 0,37 | SSC-250040UK   |
| BDL2518S | 0,38 | SSC-200100EU   |
| BDL1518  | 0,36 | SSC-200100UK   |
| BDL2018  | 0,37 | 90599854-02    |
| BDL2518  | 0,38 | BDC2A          |
| BL4018   | 0,64 |                |
| BDL4018S | 0,64 |                |
| BL5018   | 0,65 |                |

Za dodatne informacije pogledajte odlomak ili priručnik za bateriju/punjač.

## Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Kružna pila
- 1 Oštrica kružne pile
- 1 Ključ za oštricu
- 1 Priključak za odvođenje prašine
- 1 Punjač (samo modeli T)
- 1 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Litij ionska baterijska uloška (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Litij ionska baterijska uloška (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Priručnik s uputama

**NAPOMENA:** Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N. Akumulatori i punjači ne isporučuju se s modelima serije NT. B modeli uključuju Bluetooth® baterije.

**NAPOMENA:** Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth®, SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke BLACK+DECKER je pod licencijom.

Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

- Alat, dijelove i pribor provjerite radi eventualnih oštećenja nastalih tijekom transporta.

- Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.

## Oznake na alatu

Na alatu su prikazane sljedeće sličice:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Korisnik mora nositi dovoljnu zaštitu sluha i očiju.



Vidljivo zračenje. Nemojte gledati u svjetlo.



Korisnik mora nositi dovoljnu zaštitu disanja.

## Položaj datumske oznake (sl. B)

Podatkovni kod proizvodnje **24** sastoji se od 4-znamenaste godine iza koje dolazi 2-znamenasti tjedan i on je proširen 2-znamenastim tvorničkim kodom.

## Opis (sl. A-C, H)

**▲ UPOZORENJE:** Nemojte modificirati električni alat ni bilo koji njegov dio. Može doći do ozljeda i materijalne štete.

- 1 Prekidač okidača za uključivanje/isključivanje
- 2 Gumb za blokiranje
- 3 Glavni rukohvat
- 4 Pomoćni rukohvat
- 5 Klizač
- 6 Disk pile
- 7 Donji štitnik oštrice
- 8 Ručica za uvlačenje donjeg štitnika
- 9 Ručica za prilagođavanje nagiba
- 10 Ljestvica kuta nagiba
- 11 Vanjska stezna pločica oštrice
- 12 Pridržni vijak oštrice
- 13 Ručica za namještanje dubine
- 14 Gumb za blokiranje osovine
- 15 Baterija
- 16 Tipka za oslobađanje baterije
- 17 Imbus ključ
- 18 Priključak za odvođenje prašine

## SASTAVLJANJE I PRILAGOĐAVANJE

**▲ UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može izazvati ozljede.

## Postavljanje i uklanjanje baterije iz alata (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da baterijski uložak **15** bude potpuno napunjen.

## Umetanje baterije u rukohvat alata

1. Baterijski uložak poravnajte s vodilicama u rukohvatu alata (sl. B).
2. Gurnite ga u rukohvat tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".



## Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobađanje baterije **16** i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz rukohvata alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

## Baterije s pokazivačem stanja (sl. B)

Neke BLACK+DECKER baterije opremljene su mjeracem goriva **21** koji se sastoji od tri LED lampice koje pokazuju preostalu energiju.

Za aktivaciju pokazivača stanja držite pritisnut gumb pokazivača. Kombinacija tri LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je preostala razina energije u bateriji ispod granice upotrebljivosti, pokazivač stanja ne svijetli i bateriju treba napuniti.

**NAPOMENA:** Pokazivač stanja samo je indikacija preostale energije u bateriji. On ne naznačuje funkcioniranje alata i podložan je varijacijama ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i primjeni krajnjeg korisnika.

## Postavljanje i uklanjanje oštrice (sl. A-C)

1. Uvucite (u smjeru kazaljke na satu) ručicu za uvlačenje donjeg štitnika **8** i sastavite podlošku stezaljke oštrice **23**, oštrice pile **6** i podlošku stezaljke vanjske oštrice **11** prema prikazu na sl. C.
2. Pritisnite gumb za blokadu osovine **14** dok okrećete pridržni vijak oštrice **12** imbus ključem **17** dok se blokada oštrice ne aktivira i oštrica ne prestane okretati.

**NAPOMENA:** Imbus ključ pohranjuje se na pili prema prikazu na sl. C. Zategnite vijak za pričvršćivanje oštrice čvrsto imbus ključem.

**NAPOMENA:** Vijak za pridržavanje oštrice ima desni navoj. Za otpuštanje okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Za zatezanje okrenite u smjeru kazaljke na satu.

**NAPOMENA:** Nikada ne aktivirajte gumb za blokadu **2** dok pila radi i ne aktivirajte je kako biste zaustavili alat. Nikada ne uključujte alat dok je aktivirana blokada oštrice. Može doći do teškog oštećenja pile.

## Podupiranje velikih ploča/pričvršćivanje radnog materijala (sl. D-G)

Poduprite velike ploče da minimizirate opasnost od uklještenja i povratnog udara oštrice. Velike ploče sklone su savijanju pod vlastitom težinom prema prikazu na sl. D.

Potporniji se moraju postaviti ispod ploče na obje strane, blizu linije reza i blizu ruba ploče (sl. E).

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozljede, nikada ne držite materijal koji režete rukama i ne polažite ga preko nogu (sl. F).

Pričvrstite radni materijal na stabilnu platformu prema prikazu na sl. G. Važno je poduprijeti rad na odgovarajući način da se smanji izlaganje tijela, zaglavljivanje oštrice ili gubitak kontrole.

## Namještanje dubine rezanja (sl. H, I)

Dubina reza treba se postaviti u skladu s debljinom radnog materijala.

1. Držite pilu čvrsto i otpustite (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) ručicu za namještanje dubine **13** da deblokirate nosač pile **5**.
2. Pomaknite nosač da postignete željenu dubinu reza.
3. Postavite namještanje dubine pile tako da jedan zubac **19** oštrice proviruje ispod radnog materijala **20** prema prikazu na sl. I.

4. Zategnite (u smjeru kazaljke na satu) ručicu za namještanje dubine da blokirate nosač pile na mjestu.

## Prilagođavanje kuta nagiba (sl. J)

Ovaj alat može se postaviti za kutove nagiba između 0° i 50°.

1. Otpustite (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) ručicu za namještanje nagiba **9** da deblokirate nosač pile **5**.
2. Pomaknite nosač pile u željeni položaj u skladu s oznakama kuta nagiba na ljestvici kuta nagiba **10**.
3. Zategnite (u smjeru kazaljke na satu) ručicu za namještanje nagiba da blokirate nosač pile na mjestu.
4. Potvrdite točnost postavke tako da provjerite kut nagiba trenutačnog reza na otpadnom komadu materijala.

## Prilagođavanje nosača za rezove pod 90° (sl. A, K)

Nosač **5** je postavljen tvornički kako bi se osiguralo da je oštrica okomita u odnosu na nosač na postavci nagiba od 0°.

Ako je potrebno ponovno poravnanje:

1. Prilagodite pilu na nagib od 0°.
2. Uvucite štitnik donje oštrice **7** tako da okrenete (u smjeru kazaljke na satu) ručicu za uvlačenje donjeg štitnika **7**.
3. Otpustite (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) ručicu za prilagođavanje nagiba **9**. Postavite kvadrat uz oštricu **6** i nosač **5** da prilagodite postavku od 90°.
4. Okrenite vijak za kalibriranje **22** tako da se nosač zaustavi pod odgovarajućim kutom.
5. Potvrdite točnost postavke tako da provjerite kvadratni oblik trenutačnog reza na otpadnom komadu materijala.

## Sustav vodilica (sl. O, Q)

Vodilice raspoložive u različitim duljinama kao pribor omogućuju uporabu kružne pile za precizne, ravne čiste rezove i istodobno štite površinu radnog materijala od oštećenja.

U kombinaciji s dodatnim priborom, sustav vodilica omogućuje izvođenje preciznih kutnih i nagibnih rezova te radova tijekom različitih montaža.

Stezaljke **29** (DEWALT DWS5026 prodaju se zasebno) su raspoložive da pričvrste vodilicu **27** na radni materijal **28** (sl. O, Q). Upotrijebite ove stezaljke da osigurate da je vodilica dobro pričvršćena na radni materijal za siguran rad. Kada se vodilica postavi na reznu liniju i čvrsto fiksira na radni materijal, nema pomicanja tijekom rezanja.

1. Postavite vodilicu **27** na odlomljeni komad drveta **30** s maksimalnom duljinom od 100 mm koja je provjes radnog materijala (sl. Q).

**VAŽNO:** Ljestvica visine na jedinici postavljena je za uporabu pile bez vodilice. Kada upotrebljavate pilu na vodilici, razlika visine bit će otprilike 5,0 mm.

## Postavljanje kružne pile na vodilicu (sl. A, Q, U1-U4)

Vodilica je projektirana za čiste rezove na 45° i 90°.

### Za ravne rezove na 90°:

1. Postavite vodilicu **27** na odlomljeni komad drveta **30** s maksimalnom duljinom od 100 mm koja je provjes radnog materijala (sl. Q). Oštrica ispod udaljenosti provjesa bit će izložena tako da korisnik može izbjeći kontakt ili postaviti predmete na to područje ispitivanja oštrice.
2. Postavite utor nosača **31** na bacač traka **32** na široj strani (116 mm, označen simbolom 90°). Pogledajte sl. U3. Polako gurnite pilu naprijed kako to pokazuje simbol strelice površine vodilice. Pogledajte sl. U2.

3. Osigurajte da je ljestvica kuta nagiba **10** postavljena na 0°.

### Za rezove na 45°:

1. Postavite utor nosača **31** na bakač traka **32** na uskoj strani (100 mm, označen simbolom 45°). Pogledajte sl. U4. Polako gurnite pilu naprijed kako to pokazuje simbol strelice površine vodilice. Pogledajte sl. U2.

2. Osigurajte da je ljestvica kuta nagiba **10** postavljena na 45°.

**VAŽNO:** Osigurajte da se pila pričvrsti na vodilicu tako da pokušate gurnuti pilu naprijed. Osigurajte da nema pomicanja pile.

**NAPOMENA:** Prilagodite štitnik protiv rascjepljivanja prije nego što obavite rezove na radnom materijalu. Pročitajte **Korake za prilagođavanje štitnika protiv rascjepljivanja**.

### Podešavanje štitnika protiv rascjepljivanja (sl. P)

Vodilica **27** ima štitnik protiv rascjepljivanja **29** koji treba podesiti za pilu prije prve uporabe.

Štitnik protiv rascjepljivanja **29** nalazi se na svakom rubu vodilice. Svrha ovog štitnika protiv iverja je da osigura korisniku vidljivu reznu liniju oštrice i smanji lomljenje koje se pojavljuje uzduž reznog ruba radnog materijala tijekom rezanja.

**VAŽNO:** UVIJEK pročitajte i slijedite odlomak **Postavljanje kružne pile na vodilicu** prije rezanja štitnika za iverje!

### Koraci za podešavanje štitnika protiv rascjepljivanja (sl. O-T)

1. Postavite vodilicu **27** na odlomljeni komad drveta **30** s maksimalnom duljinom od 100 mm koja je provjes radnog materijala (sl. Q). Oštrica ispod udaljenosti provjesa bit će izložena tako da korisnik može izbjeći kontakt ili postaviti predmete na to područje ispitivanja oštrice.
2. Upotrijebite stezaljku **29** da osigurate da je vodilica dobro pričvršćena na radni materijal (sl. O). To će osigurati točnost.
3. Postavite jedinicu na dubinu reza od 20 mm.
4. Postavite prednji dio pile na kraj provjesa na vodilici i osigurajte da se oštrica pozicionira na prednji dio vodilice (sl. R).
5. Uključite pilu i polako režite štitnik za iverje uzduž pune duljine vodilice u kontinuiranom radu. Rub štitnika protiv iverja sada se točno podudara s reznim rubom oštrice (sl. S).

Da podesite štitnik protiv iverja na drugoj strani vodilice, uklonite pilu s vodilice i okrenite vodilicu za 180°.

Ponovite korake od 1. do 4.

**NAPOMENA:** Po želji štitnik za iverje možete nagnuti na 45°, a nakon toga ponovite korake od 1. do 4. To omogućuje da jedna strana vodilice reže ravne rezove pod 90°, a druga strana vodilice podešava se na rezanje pod nagibom od 45° (sl. T).

### RAD

#### Upute za upotrebu

**▲ UPOZORENJE:** Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.

**▲ UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može izazvati ozljede.

#### Pravilan položaj ruku (sl. L)

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda uslijed gubitka nadzora, **UVIJEK** čvrsto držite uređaj.

Pravilan položaj ruku je kada jednom rukom držite glavni rukohvat **3**, a drugom drugi rukohvat **4**.

### Prekidač za uključivanje/isključivanje (sl. A)

Pila se može blokirati prekidačem kako bi se spriječilo nenamjerno uključivanje.

1. Da biste upotrebljavali alat, pritisnite gumb za blokadu **2** na bilo kojoj strani pile i držite ga dok pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje **1**.
2. Kada ste pritisnuli prekidač za uključivanje/isključivanje i alat radi, pustite gumb za blokadu. Alat nastavlja raditi cijelo vrijeme dok je pritisnut prekidač za uključivanje/isključivanje.
3. Za isključivanje alata pustite okidač prekidača za uključivanje/isključivanje.

**NAPOMENA:** Ovaj alat nema mogućnost blokade alata i prekidač za uključivanje/isključivanje nikada se ne smije blokirati na bilo koji drugi način.

### AUTOMATSKA ELEKTRIČNA KOČNICA

Vaša pila opremljena je električnom kočnicom lista koja zaustavlja list pile unutar 1-2 sekunde od otpuštanja prekidača. To je automatski i ne zahtijeva namještanje.

### Štitnik donje oštrice (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Opasnost od trganja. Donji štitnik oštrice **7** sigurnosna je značajka koja smanjuje opasnost od teške ozljede osobe. Nikada ne upotrebljavajte pilu ako nedostaje donji štitnik, ako je on oštećen, pogrešno sastavljen ili ne radi pravilno. Ne oslanjajte se na to da će vas donji štitnik oštrice zaštititi u svim okolnostima. Vaša sigurnost ovisi o pridržavanju svih upozorenja i mjera opreza te o pravilnom upravljanju pilom. Provjerite donji štitnik na odgovarajuće zatvaranje prije svake uporabe prema opisu u poglavlju **Dodatne sigurnosne upute za sve pile**. Ako donji štitnik oštrice nedostaje ili ne radi pravilno, servisirajte pilu prije uporabe. Kako biste omogućili sigurnost i pouzdanost proizvoda, popravke, održavanje i podešavanja treba obaviti ovlašteni servisni centar ili druga ovlaštena organizacija uz primjenu identičnih zamjenskih dijelova.

**▲ UPOZORENJE:** Da minimizirate opasnost od ozljede očiju, uvijek nosite zaštitu za oči. Karbid je tvrdi, ali krhki materijal. Strani predmeti na radnom komadu kao što su žice ili čavli mogu izazivati pucanje ili raspadanje vrhova. Upotrebljavajte pilu samo ako je štitnik oštrice pile na svojem mjestu. Čvrsto ugradite oštricu za odgovarajuće okretanje prije uporabe i uvijek upotrijebite čistu, naoštrenu oštricu.

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozljede, važno je odgovarajuće poduprijeti alat pri radu i čvrsto držati pilu da se spriječi gubitak kontrole koji može izazvati ozljedu. Sl. L prikazuje uobičajeno podupiranje rukom.

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, pročitajte, razumijte i slijedite sva važna sigurnosna upozorenja i sve važne sigurnosne upute prije uporabe alata.

### Odabir oštrice

Vaša kružna pila projektirana je za uporabu s oštricama promjera 165 mm koje imaju bušenje promjera 20 mm. Oštrice moraju imati dopuštenje za rad na 6.000 okr/min (ili više).

**NE** upotrebljavajte abrazivne diskove.

### Opći rezovi (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozljede, uklonite bateriju i slijedite sve upute za sastavljanje, namještanje i konfiguriranje.

Osigurajte da radi donji štitnik. Odaberite odgovarajuću oštricu za materijal koji režete.

- Izmjerite i označite za postupak rezanja.
- Odgovarajuće poduprite i pričvrstite radni materijal (pogledajte **Podupiranje velikih ploča/pričvršćivanje radnog materijala**).
- Upotrebljavajte odgovarajuću i traženu sigurnosnu opremu (pogledajte **Dodatne sigurnosne informacije**).
- Zaštitite i održavajte radno područje (pogledajte **Sigurnosne upute za sve pile**).
- S umetnutom baterijom **15** osigurajte da prekidač za uključivanje/isključivanje **1** uključuje i isključuje pilu.

## Rezanje

**▲ UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, uvijek držite alat s obje ruke.

- Držite tijelo postavljeno na bilo koju stranu oštrice, ali ne u ravninu s oštricom. Povratni udar može izazvati skakanje pile prema natrag. Pogledajte **Dodatne sigurnosne upute za sve pile** i **Uzroci povratnog udara** i Povezana upozorenja.
- Prije započinjanja reza pustite list pile da nekoliko sekundi slobodno radi.
- Na alat primijenite isključivo lagani pritisak dok izvodite rez.
- Radite tako da papučica bude prislonjena na radni materijal.

## Savjeti za optimalnu uporabu

- Budući da ne možete izbjeći cijepanje uzduž linije reza na gornjoj strani radnog komada, režite na strani na kojoj je prihvatljivo cijepanje.
- Ako trebate minimizirati cijepanje, npr. kada režete laminat, pričvrstite komad šperploče na vrh radnog materijala.

## Rezanje džepova (sl. A, M)

**▲ UPOZORENJE:** Nikada ne vežite štitnik oštrice u podignutom položaju. Nikada ne pomičite pilu unatrag kada režete džepove. To može dovesti do podizanja jedinice s radne površine i izazvati ozljedu.

Rezanje džepova obavlja se kada rub materijala guranjem ne otvara donji štitnik, ali donji rub okretne oštrice reže po sredini materijala.

1. Prilagodite nosač **5** tako da oštrica reže na željenoj dubini (pogledajte **Namještanje dubine rezanja**).
2. Nagnite pilu prema naprijed i naslonite prednji dio klizača na materijal koji treba rezati.
3. Upotrijebite ručicu za uvlačenje donjeg štitnika oštrice **8** da uvučete štitnik donje oštrice **7** u uspravni položaj. Spuštajte stražnji dio klizača dok zupci oštrice ne budu gotovo dodirivali liniju za rezanje.
4. Otpustite štitnik oštrice (njegov kontakt s radnim materijalom držat će ga u položaju za slobodno otvaranje kada započnete rezanje). Uklonite ruku s ručice štitnika i čvrsto uhvatite sekundarni rukohvat **4** prema prikazu na sl. M. Postavite tijelo i ruku tako da omogućite otpornost na povratni udar ako se on pojavi.
5. Osigurajte da oštrica ne bude u kontaktu s reznom površinom prije pokretanja pile.
6. Pokrenite motor, pustite da pila dođe na punu brzinu, a zatim postupno spuštajte pilu dok se nosač na bude ravno naslanjao na materijal koji treba rezati. Pomičite pilu uzduž linije za rezanje dok ne završite rez.

7. Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje **1** i omogućite da se oštrica potpuno zaustavi prije povlačenja oštrica iz materijala.

8. Kada pokrećete svaki novi rez, ponovite gore opisano.

## Cijepanje (sl. C, N)

Štitnik za cijepanje isporučen je s alatom.

Cijepanje je postupak rezanja širih dasaka u tanje trake - rezanja zrna po duljini. Vođenje rukom teže je kod ova vrste piljenja i preporučuje se uporaba štitnika za cijepanje.

## Ugradnja štitnika za cijepanje

Možete ugraditi štitnik za cijepanje **25** na kružnu pilu tako da otpustite vijak za blokadu štitnika za cijepanje **26** s uključenim imbus ključem **17** i umetnete štitnik za cijepanje prema prikazu na sl. N. Kada je štitnik za cijepanje u željenom položaju, upotrijebite imbus vijak da zategnete vijak za blokadu štitnika za cijepanje i blokirate ga na mjestu.

## Odvodjenje prašine (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Opasnost od udisanja prašine. Da smanjite opasnost od ozljede osoba, **UVIJEK** nosite odobrenu masku za prašinu.

**▲ UPOZORENJE:** **UVIJEK** upotrijebite vakuumski uređaj za odvođenje projektiran u skladu s odgovarajućim direktivama za emisiju prašine kada pilite drvo. Vakuumska crijeva većine uobičajenih usisivača mogu se postaviti izravno na izlaz za odvođenje prašine.

Priključak za odvođenje prašine **18** isporučen je s alatom. Priključak za odvođenje prašine omogućuje da spojite alat na vanjski uređaj za odvođenje prašine.

## ODRŽAVANJE

Ovaj električni alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

**▲ UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodatka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može izazvati ozljedu. Punjač i akumulator ne mogu se servisirati.

Pogledajte poledinu ovog priručnika za informacije za kontakt sa servisnim centrom ili posjetite [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.

## Čišćenje

**▲ UPOZORENJE:** Strujni udar i mehanička opasnost. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju s proizvoda ako se ona može odvojiti.

**▲ UPOZORENJE:** Da biste osigurali siguran i učinkovit rad, uvijek držite proizvod i otvore za prozračivanje čistima (ako se to primjenjuje). Otvori za prozračivanje mogu se čistiti suhom, mekom, nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Nemojte koristiti vodu ni bilo kakva sredstva za čišćenje.

**▲ UPOZORENJE:** Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Prilikom izvođenja ovog postupka nosite odobrenu zaštitu za oči i masku protiv prašine.

**▲ UPOZORENJE:** Za čišćenje nemetalnih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim

dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da tekućina prođe u proizvod. Nikada nijedan dio proizvoda ne uranjajte u tekućinu.

### Smanjenje izlaganja prašini

Prije početka rada provjerite razred opasnosti prašine koja će se stvarati za vrijeme rada.

**▲ UPOZORENJE:** Izbjegavajte dodirivanje ili udisanje prašine zato što može biti štetna za zdravlje. Prašina nastala tijekom upotrebi električnih alata i obavljanju drugih građevinskih radnji koje uključuju kemikalije, minerale ili čestice za koje je poznato da izazivaju plućne infekcije, alergijske reakcije, rak, malformacije pri rođenju ili drugu reproduktivnu štetu korisnika ili promatrača.

- Takva prašina može nastati, na primjer, kada radite na tvrdom drvetu kao što je bukva ili hrast, boji koja sadrži olovo, betonu, zidovima ili stijenama koje sadrže kvarc.
- Materijalom koji sadrži azbest smiju rukovati samo stručnjaci.
- Poštujte važeće propise o materijalima s kojima radite.
- Upotrijebite odvođenje prašine ili sustav odvođenja sa službeno odobrenim razredom zaštite u skladu s lokalno primjenjivim propisima o zaštiti od prašine i prikladnim za materijal na kojem ćete raditi.
- Uхватite nastale čestice prašine izravno na izvoru i izbjegavajte nakupljanje u okolnom području. Upotrijebite prikladan pribor za odvođenje u tu svrhu.

### Dodatne mjere:

- Osigurajte da radno mjesto bude dobro prozračivano.
- Nosite masku za disanje prikladnu za vrstu nastale prašine.

### Dodatni pribor

**▲ UPOZORENJE:** Budući da pribor koji nije u ponudi tvrtke BLACK+DECKER nije ispitan s ovim proizvodom, uporaba takvog pribora uz ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod upotrebljavajte isključivo pribor koji preporučuje BLACK+DECKER.

Od dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

### Zaštita okoliša



Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni prekrštenom kantom za smeće, ne smiju se baciti u uobičajeni kućni otpad.

Potpuno ispraznite baterije i razdvojite ih te odvojite sve izvore svjetla od proizvoda ako je to moguće. Odgovornost je korisnika obrisati osobne podatke s proizvoda. Nakon toga odnesite otpad u službeni centar za odlaganje otpada ili prodavatelju koji će ga često prihvatiti bez naknade. Pakiranje se mora zbrinuti na temelju označenog koda materijala. Radne i sigurnosne upute smiju se baciti tek kada se odgovarajući proizvod više neće upotrebljavati. Provjerite s lokalnom zajednicom/općinom koja je smjernica za upravljanje otpadom. Za dodatne informacije posjetite **www.2helpU.com** i skenirajte gornji QR kod.

## JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predodjenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

## RADOVI I DIJELOVI IOBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

## RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

### TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

**Ovlašteni Serviseri:****ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK  
 T: 00 385 (0) 31 200 888  
 M: 00 385 (0) 98 506 174

**ALATI MILIĆ D.O.O.**

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
 T: 00 385 (0)1 3734 791  
 T: 00 385 (0)9 137 33 000  
 F: 00 385 (0)1 3906 790  
 info@alatimilic.hr  
<http://www.alatimilic.hr/>

**ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.**

Ročka 39, 52440 POREČ  
 T: 00 385 (0) 52 438 297  
 F: 00 385 (0) 52 438 297  
 elektroterlevic@inet.hr  
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

**GEMMA SERVIS**

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka  
 T: +38551217118  
 M: 098211784  
 F: +38551217118  
 gemma-servis@ri.t-com.hr  
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

**GROM d.o.o**

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER  
 T: 00 385 95 909 6164  
[gromelectro@gmail.com](mailto:gromelectro@gmail.com)

**MEĐIMURKA BS SERVIS**

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC  
 T: 00 385 (0) 40 384 660  
 M: 00 385 (0) 40 500 634  
 servis@medjimurka-bs.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

**PAVLOV ALATI**

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL  
 GOMILICA  
 T: 00 385 (0) 21 220 022  
 M: 00 385 (0) 21 221 122  
 F: 00 385 (0) 21 220 022  
[servis-pavlov@st.t-com.hr](mailto:servis-pavlov@st.t-com.hr)

**PROFI – AL OBRT**

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB  
 T: 00 385 (0)1 66 22 820  
 T: 00 385 (0)98 718 108  
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823  
 info@profi-al.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

**TITAN d.o.o.**

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC  
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11  
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10  
 info@titan.com.hr  
<http://www.titan.com.hr/>

**VERMA d.o.o.**

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ  
 T: +385 1 3357 496  
[servis@verma.hr](mailto:servis@verma.hr) / [verma@verma.hr](mailto:verma@verma.hr)  
[www.verma.hr](http://www.verma.hr)



# KRUŽNA TESTERA BLCCS78

## Dokumenti dostupni na mreži

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) ili  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*Za direktan pristup, zamenite "xxx" brojem modela proizvoda navedenim na etiketi proizvoda ili pakovanju.

- Uputstvo za upotrebu
- Izjava o usklađenosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (nije primenljivo za sve proizvode)



**UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije u ovom uputstvu za upotrebu, uključujući odeljke o bateriji i punjaču date u originalnom uputstvu za alat ili posebnom uputstvu za baterije i punjače.**



Uputstva za upotrebu možete dobiti ako kontaktirate korisničku podršku (pogledajte zadnju stranicu ovog uputstva za upotrebu).

## Tehnički podaci

| BLCCS78                         |                   |                |
|---------------------------------|-------------------|----------------|
| Napon                           | V <sub>DC</sub>   | 18             |
| Tip                             |                   | 1              |
| Tip baterije                    |                   | Litijum-jonska |
| Brzina bez opterećenja          | min <sup>-1</sup> | 4300           |
| Prečnik lista testere           | mm                | 165            |
| Maksimalna dubina sečenja       | mm                | 55             |
| Otvor lista testere             | mm                | 20             |
| Podsečenje za sečenje pod uglom |                   | 0-50°          |
| Težina (bez baterije)           | kg                | 2,85           |

## Namena

Vaša kružna testera je konstruisana za testerisanje drveta i drvenih proizvoda. Ovaj alat je namenjen za neprofesionalne korisnike.

**▲ UPOZORENJE:** Ne sečite metale, opeke, staklo, pločice ili plastiku s ovom testerom. Tup list prouzrokuje sporo neefikasno rezanje, preopterećenje na motoru testere, prekomerno cepkanje i može uvećati mogućnost povratnog udara.

- Koristite samo listovi konstruisani za sečenje drveta.

**▲ UPOZORENJE:** Sečenje drvo obloženo biljnim sokom i ostale materijale može prouzrokovati da se stopljeni materijal nakupi na vrhovima lista i na telu lista testere, uvećavajući opasnost od pregrevavanja lista i zaglavlivanja tokom sečenja.

**NE** secite metal, plastiku, beton ili zidane površine.

**NE** koristite za postavljanje mokrih pločica.

**NE** koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

**NE** dozvoljavajte deci da se približavaju alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- **Mala deca i nemoćni.** Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane male dece ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i deca) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim

sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

## Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.

**▲ OPASNOST:** Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

**▲ UPOZORENJE:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, bi mogla, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

**▲ OPREZ:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja može, ako se ne izbegne, izazvati **manju ili umerenu povredu**.

**NAPOMENA:** Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do **materijalne štete**.

**▲** Označava opasnost od električnog udara.

**▲** Označava opasnost od požara.

## OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

**▲ UPOZORENJE:** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

## SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

### 1) Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

### 2) Električna bezbednost

- Utičkači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utičač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utičači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prođe u električni alat povećava opasnost od električnog udara.

d) **Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

e) **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

f) **Ukoliko se ne može izbeći upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

### 3) Lična bezbednost

a) **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obruca sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.

c) **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.

d) **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.

e) **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjuje opasnosti povezane sa prašinom.

h) **Nemojte dozvoliti da vas znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorirate principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

### 4) Upotreba i održavanje električnih alata

a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravi električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.

b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

c) **Odovojite utikač sa izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja**

**električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevestitih korisnika.

e) **Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatom.

f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštirim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

h) **Drške i površine za hvatanje moraju da budu suve, čiste, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

### 5) Upotreba i održavanje električnih alata

a) **Punjenje vršite samo punjačem koji je specifičirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.

b) **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.

d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir sa očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

e) **Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.

f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

### 6) Servis

a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

## Sigurnosna uputstva za sve testere

### Procedure sečenja

- a) **▲ OPASNOST: Udaljite ruke iz područja rezanja i lista testere. Drugu ruku držite na pomoćnoj dršci.** Ako obema rukama držite testeru, onda se ne možete poseći na listu testere.
- b) **Ne posežite ispod radnog komada ili šine.** Štitnik ne može da vas zaštiti od lista testere ispod radnog komada ili šine.
- c) **Podesite dubinu rezanja na debljinu radnog komada.** Manje od celog zupca mora da je vidljiv ispod radnog komada.
- d) **Nikad ne držite radni komad u rukama ili preko svojih nogu ili drugog dela tela tokom sečenja.** Učvrstite radni komad na stabilnoj platformi. Važno je da se radni komad pravilno podupre kako bi se izlaganje tela, blokada lista testere ili gubljenje kontrole sveli na minimum.
- e) **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove.** Kontakt sa žicom pod naponom može takođe da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoča električnom udaru.
- f) **Prilikom ripovanja uvek koristite rebrasti graničnik ili vođicu sa pravom ivicom.** Time se poboljšava preciznost reza i smanjuje mogućnost zaglavlivanja lista testere.
- g) **Uvek koristite listove testere pravilne veličine i oblika (dijamantske umesto kružnih) otvora prirubnice/otvora za pričvršćivanje.** Listovi testere koji ne odgovaraju montažnoj armaturi testere vrteće se ekscentrično i dovesti do gubitka kontrole.
- h) **Nikad ne koristite oštećene ili neodgovarajuće podloške ili zavrtnje za list testere.** Podloške i zavrtnji lista testere su specijalno projektovani za vašu testeru radi optimalnih performansi i bezbednosti u radu.

## DODATNA SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA SVE TESTERE

### Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja

- Povratni udar je iznenadna reakcija na zaglavljeni ili razdešen list testere, prouzrokujući nekontrolisano podizanje testere i izlazak iz radnog komada prema operateru;
  - Kada je list zaglavljen od strane žleba koji se zatvara naniže, onda se list testere blokira i reakcija motora gura jedinicu brzo nazad prema operateru;
  - Ako list postane uvijen ili razdešen u rezu, onda zub na zadnjoj ivici lista može da se ukopa u gornju površinu drveta prouzrokujući iskačanje lista iz žleba i povratni skok prema operateru.
- Povratni udar je rezultat pogrešnih i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova i može se izbegnuti preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti kao što je navedeno u nastavku:
- a) **Održavajte čvrst zahvat obema rukama na testeri i pozicionirajte vaše ruke tako da mogu pružati otpor silama povratnog udara.** Postavite svoje telo sa jedne ili druge strane lista testere, ali ne u liniji sa listom. Povratni udar može da prouzrokuje da testera odskoči prema unazad, no sile povratnog udara se mogu kontrolisati od strane operatera, ako se preduzmu pravilne mere opreza.
- b) **Kada se list zaglavi, ili kada prekidate rez iz bilo kog razloga, otpustite prekidač i držite testeru bez kretanja u materijalu dok se list testere potpuno ne zaustavi.** Nikad ne pokušavajte da uklonite testeru iz radnog komada ili da povučete testeru unazad dok se list okreće jer može nastati povratni udar. Proverite i preduzmite korektivne mere da biste eliminisali razlog blokiranja lista.

- c) **Prilikom ponovnog pokretanja testere u radnom komadu, centrirajte list testere u žlebu tako da zupci testere nisu zahvatili u radnom komadu.** Ako se list testere blokira, on može da iskoči naviše ili napravi povratni udar iz radnog komada prilikom ponovnog pokretanja testere.
- d) **Velike panele osigurajte da bi se opasnost od ukleštenja lista i povratnog udara svela na najmanju meru. Veliki paneli imaju tendenciju da se uležu pod sopstvenom težinom.** Oslonci moraju da budu postavljeni ispod panela na obe strane, blizu linije reza i blizu ivice panela.
- e) **Ne koristite tupe ili oštećene listove.** Nenaostreni ili nepravilno postavljeni listovi proizvode uzak žleb prouzrokujući prekomerno trenje, blokiranje lista i povratni udar.
- f) **Poluge za zaključavanje dubine lista i podešavanje za sečenje pod uglom moraju da budu pritegnuti i osigurani pre rezanja.** Ako se podešenje lista promeni tokom rezanja, onda to može prouzrokovati blokiranje i povratni udar.
- g) **Budite posebno pažljivi kada sečete u postojećim zidovima ili na drugim nepreglednim mestima.** List koji se uranja može poseći predmete koje prouzrokuju povratni udar.

### Funkcija donjeg štitnika

- a) **Proverite pravilno zatvaranje donjeg štitnika pre svake upotrebe. Ne koristite testeru ako se donji štitnik slobodno ne pomera i ne zatvara trenutno.** Nikada nemojte stegnuti ili vezati donji štitnik u otvorenom položaju. Ako se testera slučajno ispusti iz ruke, onda je donji štitnik možda savijen. Podignite donji štitnik pomoću ručice za uvlačenje i uverite se da se slobodno pomera i da ne dodiruje list ili bilo koji drugi deo, po svim uglovima i dubinama reza.
- b) **Proverite funkciju opruge donjeg štitnika. Ako štitnik i opruga ne funkcionišu pravilno, onda moraju da budu servisirani pre upotrebe.** Donji štitnik može da funkcioniše tromo zbog oštećenih delova, lepljivih naslaga ili naslaga otpadaka.
- c) **Donji štitnik može ručno da se uvuče samo za specijalne rezove, kao što je uranjajući rez i kombinovani.** Podignite donji štitnik pomoću ručice za uvlačenje i čim list uđe u materijal, donji štitnik mora da bude otpušten. Za sva ostala testisanja donji štitnik treba da radi automatski.
- d) **Uvek proverite da li donji štitnik prekriva list pre nego što spustite testeru dole na stolu ili podu.** Nezaštićeni rotirajući list testere može da izazove kretanje testere unazad i rezanje svega što joj se nađe na putu. Imajte na umu vreme koje je potrebno za zaustavljanje lista testere nakon otpuštanja prekidača za uključivanje i isključivanje.

### Dodatna sigurnosna uputstva za sve testere

- **Nosite štitnike za uši.** Izlaganje buci može prouzrokovati gubitak sluha.
- **Nosite masku za prašinu.** Izlaganje česticama prašine može prouzrokovati poteškoće u disanju i moguće povrede.
- **Ne koristite listove testere koje imaju manji ili veći prečnik od preporučenog.** Za pravilnu veličinu lista testere pogledajte tehničke podatke. Koristite samo listove testere koje su navedene u ovom priručniku i koje su usklađene sa EN847-1, ako su namenjeni za sečenje drveta.
- **Nikad ne koristite abrazivne ili dijamantske diskove za suvo odsecanje.**
- **Ne koristite pribor za hlađenje vodom.**
- **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje

radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.

- **Koristite samo listove testere koje su označene sa brzinom koja je jednaka ili veća od brzine označene na alatu.**
- **Izbegavajte pregrejavanje zubaca lista.**
- **Pre upotrebe instalirajte priključak za izbacivanje prašine na testeru.**

## Preostale opasnosti

Sledeće opasnosti su specifične za upotrebu kružnih testera.

- Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih delova ili vrućih delova alata.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- Slabljenje sluha.
- Opasnost od nesrećnih slučajeva izazvanih nepokrivenim delovima rotirajućeg lista testere.
- Opasnost od povrede prilikom promene lista testere.
- Opasnost od prignječenja prstiju prilikom zamene dodatne opreme.
- Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri radu u drvetu.

## Kompatibilne baterije i punjači

Sledeće punjive baterije i punjači se mogu koristiti:

| Baterija | (kg) | Punjači        |
|----------|------|----------------|
| BL1518   | 0,36 | S018B0V1800100 |
| BL2018   | 0,37 | S018B0B1800100 |
| BL2518   | 0,37 | 90634973       |
| BDL1518S | 0,36 | SSC-250040EU   |
| BDL2018S | 0,37 | SSC-250040UK   |
| BDL2518S | 0,38 | SSC-200100EU   |
| BDL1518  | 0,36 | SSC-200100UK   |
| BDL2018  | 0,37 | 90599854-02    |
| BDL2518  | 0,38 | BDC2A          |
| BL4018   | 0,64 |                |
| BDL4018S | 0,64 |                |
| BL5018   | 0,65 |                |

Više informacija potražite u poglavlju o bateriji/punjaču ili uputstvu.

## Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Kružna testera
- 1 List kružne testere
- 1 Ključ za list testere
- 1 Priključak za izbacivanje prašine
- 1 Punjač (samo T modeli)
- 1 Li-jonska punjiva baterija (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeli)
- 2 Li-jonska punjiva baterija (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeli)
- 3 Li-jonska punjiva baterija (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeli)
- 1 Uputstvo za upotrebu

**NAPOMENA:** Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela. Punjive baterije i punjači se ne nalaze u sadržaju isporuke kod NT-modela. B modeli uključuju Bluetooth® punjive baterije.

**NAPOMENA:** Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane BLACK+DECKER je pod licencom.

Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

- Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.
- Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.

## Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Korisnik mora da nosi dovoljnu zaštitu za oči i uši.



Vidljivo zračenje. Ne gledajte u svetlo.



Korisnik mora nositi dovoljnu zaštitu za disanje.

## Pozicija datumske šifre (sl. B)

Datumska šifra proizvodnje **24** sastoji se od 4-cifrene godine iza koje sledi 2-cifrena nedelja i 2-cifrena fabrička šifra.

## Opis (sl. A-C, H)

**▲ UPOZORENJE:** Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Prekidač za uključivanje i isključivanje
- 2 Dugme za blokadu
- 3 Glavna drška
- 4 Pomoćna drška
- 5 Papučica
- 6 List testere
- 7 Donji štitnik lista testere
- 8 Ručica za uvlačenje donjeg štitnika
- 9 Poluga za podešavanje sečenja pod uglom
- 10 Skala za sečenje pod uglom
- 11 Spoljna stezna podloška lista
- 12 Zavrtanj lista
- 13 Poluga za podešavanje dubine
- 14 Dugme za blokadu vretena
- 15 Baterija
- 16 Dugme za oslobađanje baterije
- 17 Ključ
- 18 Priključak za izbacivanje prašine

## MONTAŽA I PODEŠAVANJA

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

## Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da je punjiva baterija **15** potpuno napunjena.

### Stavljanje punjive baterije u dršku alata

1. Poravnajte bateriju sa šinama unutar drške alata (sl. B).
2. Ugurajte bateriju u dršku dok se ne utvrdi čvrsto u alatu i osigurajte da ste čuli kako se zavravljuje u mestu.

### Vađenje punjive baterije iz alata

1. Pritisnite dugme za oslobađanje baterije **16** i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

### Punjive baterije sa indikatorom napona (sl. B)

Neke BLACK+DECKER punjive baterije imaju indikator napona **21** koji se sastoji od tri LED lampice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster indikatora napona za aktiviranje indikatora napona. Kombinacija tri LED lampice će se upaliti, označavajući nivo preostalog napunjenosti. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se indikator napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

**NAPOMENA:** Indikator napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanja zasnovano prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

### Montiranje i skidanje lista (sl. A-C)

1. Uvucite (u smeru kazaljke na satu) ručicu za uvlačenje donjeg štitnika **8** i sastavite unutrašnju steznu podlošku lista **23**, list testere **6** i spoljnu steznu podlošku lista **11** kao što je prikazano na slici C.
2. Pritisnite blokadu vretena lista **14** dok okrećete zavrtnaj lista **12** pomoću isporučenog imbus ključa **17** dok se blokada lista ne blokira i ne zaustavi rotiranje lista.

**NAPOMENA:** Imbus ključ se čuva na testeri kao što je prikazano na slici C. Čvrsto zategnite zavrtnaj lista pomoću imbus ključa.

**NAPOMENA:** Zavrtnaj lista ima desni navoj. Za olabavlivanje okrećite ulevo. Za zatezanje okrećite udesno.

**NAPOMENA:** Nikad nemojte aktivirati dugme za blokadu **2** kada testera radi, ili da aktivirate zbog želje da zaustavite alat. Nikad nemojte uključivati alat kada je aktivirana blokada lista. To može dovesti do ozbiljnih oštećenja na vašoj testeri.

### Podrška velikih panela/osiguranje radnog komada (sl. D-G)

Velike panele osigurajte da bi se opasnost od uklještenja lista i povratnog udara svela na najmanju meru. Veliki paneli imaju tendenciju da se uležu pod sopstvenom težinom, kao na slici D. Oslonci moraju da budu postavljeni ispod panela na obe strane, blizu linije reza i blizu ivice panela (sl. E).

**▲ UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnosti od povreda, nikada nemojte držati svojom rukom ili postavljati preko vaših nogu deo koji se seče (sl. F).

Osigurajte radni komad na stabilnu platformu kao na slici G. Važno je da se radni komad pravilno podupre kako bi se izlaganje tela, blokada lista testere ili gubljenje kontrole sveli na minimum.

### Podešavanje dubine sečenja (sl. H, I)

Dubina sečenja treba da bude u skladu sa debljinom radnog komada.

1. Držite čvrsto testeru i olabavite (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) polugu za podešavanje dubine **13** za otključavanje papučice testere **5**.
2. Pomerite papučicu da biste dobili željenu dubinu reza.
3. Podesite dubinu testere tako da jedan zub **19** lista štrči ispod radnog komada **20** na slici I.
4. Zategnite (u smeru kazaljke na satu) polugu za podešavanje dubine za zaključavanje papučice testere.

### Podešavanje za sečenje pod uglom (sl. J)

Ovaj alat može da bude podešen na uglove za sečenje pod uglom između 0° i 50°.

1. Olabavite (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) polugu za podešavanje za sečenje pod uglom **9** za otključavanje papučice testere **5**.
2. Pomerite papučicu testere u željeni položaj tako da odgovara oznakama za sečenje pod uglom na skali za sečenje pod uglom **10**.
3. Zategnite (u smeru kazaljke na satu) polugu za podešavanje ugla za zaključavanje papučice testere.
4. Potvrdite preciznost podešenja proverom ugla sečenje stvarnog reza na otpadnom komadu materijala.

### Podešavanje papučice za sečenje pod uglom od 90° (sl. A, K)

Papučica **5** je fabrički podešena tako da je osigurano da list stoji uspravno prema papučici pri podešenju ugla od 0°.

Ako je neophodno ponovno poravnavanje:

1. Podesite testeru na ugao za sečenje od 0°.
2. Uvucite donji štitnik lista **7** okretanjem (u smeru kazaljke na satu) ručice za uvlačenje donjeg štitnika **7**.
3. Olabavite (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) polugu za podešavanje ugla **9**. Postavite ugaonik naspram lista testere **6** i papučice **5** za podešavanje podešenja od 90°.
4. Okrećite zavrtnaj za kalibraciju **22** tako da papučica stane na pravilan ugao.
5. Potvrdite preciznost podešenja proverom četvrtastosti stvarnog reza na otpadnom komadu materijala.

### Sistem vođica (sl. O, Q)

Vođice, dostupne u različitim veličinama kao pribor, omogućavaju korišćenje kružne testere za precizne, prave i čiste rezove i ujedno štite površinu radnog komada protiv oštećenja.

U vezi sa dodatnim priborima, možete rezati tačne ugaone rezove, obaranje ivice i radove cevovoda pomoću sistem vođica. Stezaljke **29** (DEWALT DWS5026, prodaju se zasebno) su dostupne za osiguranje vođice **27** na radni komad **28** (sl. O, Q). Upotreba ovih stezaljki obezbeđuje da je vođica bezbedno pričvršćena na radni komad za bezbedan rad. Čim podesite vođicu na liniju reza i bezbedno je fiksirate na radni komad, onda ne postoje pomeranja tokom rezanja.

1. Postavite vođicu **27** na otpadni komad drveta **30** sa maksimalnom dužinom od 100 mm koja premašuje radni komad (sl. Q).

**VAŽNO:** Skala za visinu na uređaju je podešena za upotrebu testere bez vođice. Kada koristite testeru na vođici onda će razlika u visini biti otprilike 5,0 mm.

### Podešavanje kružne testere na vođici (sl. A, Q, U1-U4)

Vođica je dizajnirana za pravljenje čistih preciznih rezova pod uglom od 45° i 90°.



## Za prave rezove od 90 °:

1. Postavite vodiču **27** na otpadni komad drveta **30** sa maksimalnom dužinom od 100 mm koja premašuje radni komad (sl. Q). List ispod premašaja će biti izložen, zbog toga korisnik treba da izbegava bilo kakav kontakt ili postavljanje bilo kakvih predmeta na to područje izlaganja lista.
2. Postavite žleb za papučicu **31** na šinu **32** sa šire strane (116 mm, označeno simbolom 90°). Vidi sl. U3. Polako gurajte testeru napred kao što pokazuje simbol strelice na površini šine. Vidi sl. U2.
3. Uverite se da je skala za sečenje pod uglom **10** podešena na 0°.

## Za rezove od 45 °:

1. Postavite žleb za papučicu **31** na šinu **32** sa uske strane (100 mm, označeno simbolom 45°). Vidi sl. U4. Polako gurajte testeru napred kao što pokazuje simbol strelice na površini šine. Vidi sl. U2.
2. Uverite se da je skala za sečenje pod uglom **10** podešena na 45°.

**VAŽNO:** Uverite se da je testera pričvršćena na šinu tako što ćete pokušati da gurnete testeru napred. Uverite se da ne postoji nikakvo kretanje testere.

**NAPOMENA:** Prvo podesite štitnik protiv cepkanja pre nego što napravite bilo kakvo sečenje radnog komada. Pročitajte **Koraci za podešavanje štitnika protiv cepkanja**.

## Podešavanje štitnika protiv cepkanja (sl. P)

Vodiča **27** je opremljena sa štitnikom protiv cepkanja **29** koji mora da se podesi pre prve upotrebe.

Štitnik protiv cepkanja **29** je smešten na svakoj ivici vodiče. Namena ovog štitnika protiv cepkanja je da obezbedi korisniku vidljivu liniju sečenja lista dok smanjuje cepkanje koje nastaje duž ivice rezanja radnog komada tokom sečenja.

**VAŽNO:** **UVEK** pročitajte i sledite **Podešavanje kružne testere na vodiči** pre nego što odsećete štitnik protiv cepkanja!

## Koraci za podešavanje štitnika protiv cepkanja (sl. O-T)

1. Postavite vodiču **27** na otpadni komad drveta **30** sa maksimalnom dužinom od 100 mm koja premašuje radni komad (sl. Q). List ispod premašaja će biti izložen, zbog toga korisnik treba da izbegava bilo kakav kontakt ili postavljanje bilo kakvih predmeta na to područje izlaganja lista.
  2. Uzmite stezaljku **29** da obezbedite da je vodiča bezbedno pričvršćena na radni komad (sl. O). Time ćete osigurati preciznost.
  3. Podesite uređaj na dubinu rezanja od 20 mm.
  4. Postavite prednji kraj testere na kraj koji premašuje vodiču, tako da je list pozicioniran ispred ivice šine (sl. R).
  5. Uključite testeru i polako sečite štitnik protiv cepkanja duž pune dužine šine u jednom mahu. Ilica štitnika od cepkanja sada odgovara tačno ivici rezanja lista testere (sl. S).
- Za podešavanje štitnika protiv cepkanja na drugoj strani vodiče skinite testeru od šine i rotirajte šinu za 180°.
- Ponovite korake 1 do 4.

**NAPOMENA:** Po želji štitnik protiv cepkanja može da bude iskošen pod uglom od 45°, zatim ponovite korake 1 do 4. Ovo omogućava jednoj strani šine da seče paralelne rezove od 90°, a druga strana šine je podešena za sečenje pod uglom od 45° (sl. T).

## RAD

### Uputstvo za upotrebu

**▲ UPOZORENJE:** Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenljivim propisima.

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

### Pravilan položaj ruke (sl. L)

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripralni za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti glavnu dršku **3**, a drugom pomoćnu dršku **4**.

### Prekidač za uključivanje i isključivanje (sl. A)

Testera je opremljena sa blokadom za uključivanje da bi se sprečio nenamerni rad.

1. Za rad s alatom pritisnite dugme za blokadu **2** na bilo kojoj strani testere i držite ga pritisnutim dok pritisnete prekidač za uključivanje i isključivanje **1**.

2. Nakon pritiska na prekidač za uključivanje i isključivanje i alat je počeo da radi, otpustite dugme za blokadu. Alat će nastaviti da radi sve dok držite pritisnutim prekidač za uključivanje i isključivanje.

3. Za isključivanje alata otpustite prekidač za uključivanje i isključivanje.

**NAPOMENA:** Ovaj alat nema funkciju da blokira prekidač za uključivanje i isključivanje u poziciju uključeno i ne sme se blokirati u uključenom stanju pomoću drugih sredstava.

## AUTOMATSKA ELEKTRIČNA KOČNICA

Vaša testera je opremljena električnom kočnicom za list testere koja zaustavlja list testere u roku od 1-2 sekundi od otpuštanja prekidača za uključivanje i isključivanje. To je automatski i ne zahteva nikakvo podešavanje.

### Donji štitnik lista testere (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Opasnost od razderotina. Donji štitnik lista testere **7** je zaštitna funkcija koja smanjuje opasnost od ozbiljnih ličnih povreda. Nikad ne koristite testeru ako nedostaje donji štitnik ili je oštećen, pogrešno namešten ili ne funkcioniše pravilno. Ne računajte na to da će vas donji štitnik lista testere zaštititi pod svim okolnostima. Vaša bezbednost zavisi od toga da li ćete slediti sva upozorenja i mere opreza kao i od pravilne funkcije testere. Pravilno zatvaranje donjeg štitnika pre svake upotrebe kao što je opisano u **Dodatna sigurnosna uputstva za sve testere**. Ako nedostaje donji štitnik lista testere ili ne funkcioniše pravilno, onda servisirajte testeru pre upotrebe. Da bi se osigurala bezbednost i pouzdanost proizvoda, popravke, održavanje i podešavanja treba da obavljaju ovlašćeni servisni centri ili drugi kvalifikovani servisni centri, koristite uvek identične rezervne delove.

**▲ UPOZORENJE:** Nosite uvek zaštitu za oči da biste smanjili opasnost od povreda očiju. Karbid je tvrd ili krt materijal. Strani predmeti u radnom komadu, kao što su žive ili ekseri, mogu prouzrokovati naprsline ili lomljenje vrhova. Koristite testeru samo kada je namešten pravilan štitnik lista testere. Montirajte list testere



bezbedno u pravilnom smeru rotacije pre upotrebe i koristite uvek čist i oštar list testere.

**▲ UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnosti od povreda, važno je da oslonite pravilno radni komad i da čvrsto držite testeru da biste sprečili gubitak kontrole, što može prouzrokovati lične povrede. Slika L prikazuje uobičajenu ručnu podršku.

**▲ UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnost od ozbiljnih ličnih povreda pročitajte, razumite i sledite sva važna bezbednosna upozorenja i uputstva pre upotrebe alata.

## Izbor lista testere

Vaša kružna testera konstruisana je za upotrebu sa listovima testere prečnika 165 mm koji imaju otvor prečnika 20 mm. Listovi testere moraju da budu klasifikovani za rad na 6000 o/min (ili više).

NE koristite abrazivne diskove.

## Opšti rezovi (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnosti od povreda uklonite bateriju i sledite sva uputstva za sklapanje, podešavanje i konfigurisanje.

Uverite se da je donji štitnik u funkciji. Izaberite pravilan list prema materijalu koji se seče.

- Izmerite i označite rad pre sečenja.
- Pravilno oslonite i osigurajte rad (pogledajte **Podrška velikih panela/osiguranje radnog komada**).
- Koristite pogodnu i neophodnu zaštitnu opremu (pogledajte **Dodatne bezbednosne informacije**).
- Osigurajte i održavajte radno područje (pogledajte **Sigurnosna uputstva za sve testere**).

• S umetnutom baterijom **15**, proverite da li se testera uključuje i isključuje pomoću prekidača za uključivanje i isključivanje **1**.

## Testerisanje

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, uvek držite alat s obe ruke.

• Zauzmite položaj sa jedne ili druge strane lista testere, ali ne u liniji sa listom testere. Povratni udar može prouzrokovati skakanje testere unazad. Pogledajte **Dodatna sigurnosna uputstva za sve testere i Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja**.

- Pustite da se list testere slobodno kreće nekoliko sekundi pre početka sečenja.
- Primenjujte samo blagi pritisak na alat prilikom sečenja.
- Radite sa papučicom postavljenom na radni komad.

## Saveti za optimalnu upotrebu

- Režite na strani gde je cepkanje prihvatljivo, pošto se ne može izbesci cepkanje duž linije rezanja na gornjoj strani.
- Gde je neophodno smanjiti cepkanje na najmanju moguću meru, npr. kada režete laminate, stegnite komad šperploče na vrh radnog komada.

## Sečenje džepova (sl. A, M)

**▲ UPOZORENJE:** Nikada ne vezujte štitnik lista u podignutom položaju. Nikad ne pomerajte testeru unazad kada sečete džepove. To može da prouzrokuje podizanje uređaja od radne površine i povrede.

Sečenje džepa se pravi kada ivica materijala ne otvara donji štitnik, nego donja ivica rotirajućeg lista seče u sredini materijala.

1. Podesite papučicu **5** tako da list reže pri željenoj dubini (vidi **Podešavanje dubine sečenja**).

2. Nagnite testeru prema napred i oslonite prednji deo papučice na materijal koji se seče.

3. Pomoću ručice za uvlačenje donjeg štitnika **8** uvucite donji štitnik lista testere **7** u gornjem položaju. Spustite zadnji kraj papučice dok zub lista umalo ne dodirne liniju rezanja.

4. Otpustite štitnik lista (njegov kontakt sa radnim komadom će održavati njegov položaj za slobodno otvaranje kada započnete rez). Sklonite ruku sa poluge štitnika i čvrsto uhvatite pomoćnu dršku **4**, kao na slici M. Postavite vaše telo i ruku tako da možete pružati otpor ako se pojavi povratni udar.

5. Uverite se da list testere nije u kontakt sa reznom površinom pre pokretanja testere.

6. Pokrenite motor, sačekajte da testera postigne punu brzinu i postepeno spuštajte testeru dok se njena papučica ne osloni ravno na materijal koji treba seći. Pomerajte testeru duž rezne linije dok ne završite rez.

7. Otpustite prekidač za uključivanje i isključivanje **1** i sačekajte da se list kompletno zaustavi pre nego što izvučete list iz materijala.

8. Ponovite navedeno iznad za svaki novi rez.

## Ripovanje (sl. C, N)

Sa vašim alatom je isporučen rebrasti graničnik.

Ripovanje je proces sečenja širih ploča u tesnije kaiševe - sečenje po dužini vlakna drveta. Za ovaj tip testerisanja navođenje rukom je mnogo teže i preporučuje se upotreba za ripovanje.

## Instaliranje rebrastog graničnika

Rebrasti graničnik **25** možete instalirati na kružnu testeru tako što ćete otpustiti zavrtnj za zaključavanje rebrastog graničnika **26** pomoću priloženog imbus ključa **17** i umetnuti rebrasti graničnik kao što je prikazano na slici N. Kada rebrasti graničnik dođe u željeni položaj, pomoću imbus ključa zategnite zavrtnj za zaključavanje rebrastog graničnika, fiksirajući ga na mestu.

## Izvlačenje prašine (sl. A)

**▲ UPOZORENJE:** Opasnost od udisanja prašine. Da biste smanjili opasnost od povreda **UVEK** nosite odobrenu masku za prašinu.

**▲ UPOZORENJE:** **UVEK** koristite usisivač konstruisan u skladu s primenljivim direktivama vezanim za emisiju prašine kada testerisate drvo. Creva većinu usisivača će direktno odgovarati za priključivanje na otvor za izvlačenje prašine.

Sa vašim alatom je isporučen priključak za izvlačenje prašine **18**. Priključak za izvlačenje prašine vam omogućava da priključite alat na eksterni usisivač.

## ODRŽAVANJE

Vaš električni alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

**▲ UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povreda.

Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.

Pogledajte zadnju stranicu ovog uputstva za upotrebu za informacije o kontaktu servisnog centra ili posetite [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.

## Čišćenje

**▲ UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara i mehaničke opasnosti. Odvojite utikač sa izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz proizvoda pre čišćenja.

**▲ UPOZORENJE:** Da biste osigurali bezbedan i efikasan rad, uvek održavajte proizvod i ventilacione otvore (ako ih ima) čistim. Ventilacioni otvori se mogu očistiti suvom, mekom nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje.

**▲ UPOZORENJE:** Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.

**▲ UPOZORENJE:** Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova proizvoda. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikada nemojte dozvoliti prodor tečnosti u proizvod. Nikada ne potapajte bilo koji deo proizvoda u tečnost.

## Smanjenje izloženosti prašini

Pre početka rada proverite klasu opasnosti od prašine koja će se stvarati tokom rada.

**▲ UPOZORENJE:** Izbegavajte da dodirujete ili udišete prašinu jer može biti štetna po zdravlje. Prašina koja se stvara tokom korišćenja električnog alata i tokom izvođenja drugih građevinskih aktivnosti može da sadrži hemikalije, minerale ili čestice za koje je poznato da izazivaju respiratorne infekcije, alergijske reakcije, rak, urođene mane ili druge reproduktivne štete kod korisnika ili prisutnih osoba.

- Takva prašina se može stvoriti, na primer, kada se radi na tvrdom drvetu kao što je bukva ili hrast, boji na bazi olova, betonu, zidu ili kamenju koje sadrži kvarc.
- Materijal koji sadrži azbest sme da se rukuje samo od strane specijalista.
- Sledite dotične propise u vašoj državi za materijale sa kojima ćete raditi.
- Koristite uređaj ili sistem za izvlačenje prašine sa zvanično odobrenom klasom zaštite u skladu sa lokalno važećim propisima o zaštiti od prašine i prikladan za materijal na kojem se radi.
- Uхватite nastale čestice prašine direktno na izvoru i izbegavajte naslage u okolnom području. U tu svrhu koristite podesnu opremu za izvlačenje prašine.

## Dodatne mere:

- Uverite se da radno mesto ima dobru ventilaciju.
- Nosite respiratornu zaštitu koja odgovara vrsti generisane prašine.

## Opciona dodatna oprema i pribor

**▲ UPOZORENJE:** S obzirom da dodatna oprema, osim one koju nudi BLACK+DECKER, nije testirana sa ovim proizvodom, upotreba takve opreme sa ovim alatom može biti opasna. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio BLACK+DECKER. Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

## Zaštita životne sredine



Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni precrtanom kantom, ne smeju se odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom.

Ispraznite baterije u potpunosti i odvojite ih i odvojite sve izvore svetlosti od proizvoda ako je moguće. Odgovornost korisnika je da izbriše lične podatke iz proizvoda. Zatim odnesite otpad na zvanični centar za sakupljanje otpada ili kod prodavaca koji će ga često prihvatiti besplatno. Pakovanje treba odbaciti na osnovu označenog koda materijala. Uputstva za rad i bezbednost treba odbaciti tek kada se odgovarajući proizvod više ne koristi. Molimo vas da se obratite vašoj lokalnoj zajednici/opštini za uputstva za upravljanje otpadom. Za dalje informacije posetite **www.2helpU.com** i skenirajte gornji QR kod.

# КРУЖНА ПИЛА

## BLCCS78

### Документи достапни онлајн

[www.2helpU.com/DoC/](http://www.2helpU.com/DoC/) или  
[www.2helpU.com/DoC/index/xxx\\*](http://www.2helpU.com/DoC/index/xxx*)

\*За директен пристап, заменете го „xxx“ со бројот на моделот на производот наведен на етикетата или пакувањето на производот.

- Упатство со инструкции
- Декларација за сообразност (DoC)
- Податоци за емисија на производот (PED): Информации за бучава, вибрации и прав (не е применливо за сите производи)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации во ова упатство, вклучувајќи ги деловите за батерија и полнач дадени во оригиналниот прирачник за алатки или во посебниот прирачник за батерии и полначи.



Прирачниците може да се добијат со контактирање на Службата за корисници (видете на задната страница од овој прирачник).

### Технички податоци

| BLCCS78                          |                     |       |
|----------------------------------|---------------------|-------|
| Напон                            | V                   | 18    |
| Тип                              | еднонапонска струја | 1     |
| Тип на батеријата                | Литиум-јонска       |       |
| Брзина без оптоварување          | min <sup>-1</sup>   | 4300  |
| Дијаметар на листот              | mm                  | 165   |
| Максимална длабочина на сечење   | mm                  | 55    |
| Внатрешен дијаметар на листот    | mm                  | 20    |
| Подесување на аголот на наклонот |                     | 0-50° |
| Тежина (без батеријскиот пакет)  | kg                  | 2,85  |

### Наменета употреба

Вашата кружна пила е дизајнирана за сечење на дрво и дрвени производи. Оваа алатка е наменета за корисници „направи сам“.

- ▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не сечете метали, сидарија, стакло, плочки или пластика со оваа пила. Тап лист може да предизвика неефикасно сечење, преоптоварување на моторот на пилата, прекумерно распарчување и зголемување на можноста од повратен удар.
- Користете само листови дизајнирани за сечење дрва.

- ▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Сечењето на дрво обложено со смола и други материјали може да предизвика акумулација на топлениот материјал на врвовите на листот и на телото на листот, што го зголемува ризикот од прегревање на листот и спојување при сечење.

НЕ сечете метал, пластика, бетон или сидарски површини.

НЕ употребувајте за влажна апликација на плочки.

НЕ ја употребувајте во влажни услови или во присуство на запаливи течности или гасови.



НЕ им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- **Мали деца и физички слаби лица.** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.
- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што имаат намалени физички, сетилни или психички можности или од лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на лицето кое е одговорно за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се оставаат сами со овој производ.

### Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате прирачникот и да обрнете внимание на овие симболи.

▲ **ОПАСНОСТ:** Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе предизвика смрт или сериозна повреда.**

▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **би можела да предизвика смрт или сериозна повреда.**

▲ **ПРЕПАЗЛИВОСТ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може да предизвика помала или средна повреда.**

▲ **ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, **може да предизвика оштетување на имот.**

▲ Означува ризик од електричен удар.

▲ Означува ризик од пожар.

### ОПШТИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТА НА ЕЛЕКТРИЧНИОТ АЛАТ

▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

### СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

### 1) Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренагрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни опкружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.

c) **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изубите контрола.

## 2) Безбедност од електричен удар

a) **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не преправајте го приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.

b) **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

c) **Не изложувајте ги електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

d) **Употребувајте го правилно кабелот. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка.** Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

e) **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

f) **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитено напојување на уред од преостаната струја (RCD).** Употребата на RCD го намалува ризикот од електричен удар.

## 3) Лична безбедност

a) **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

b) **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.

c) **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.

d) **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.

e) **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува

подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

f) **Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

g) **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.

h) **Не дозволувајте знаењето здобиено со често користење на алатките да ви дозволи да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.

## 4) Употреба и одржување на електрични алатки

a) **Не употребувајте ја електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.

b) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.

c) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ги одложите електричните алатки.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

d) **Складирајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.

e) **Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка.** Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.

f) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

g) **Употребувајте ги електричните алатки, додатоци и битови итн. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти.** Лизгави

рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

## 5) Употреба и одржување на батериски алатки

a) **Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.

b) **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.

c) **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парчиња, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.**

Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.

d) **Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не допирајте ја.** Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течност дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.

e) **Не користете батериски пакет или алатка што се оштетени или модифицирани.** Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

f) **Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура.** Изложеноста на пожар или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.** Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

## 6) Сервис

a) **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

b) **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

## Упатства за безбедност за сите пили

### Процедури за сечење

a) **▲ ОПАСНОСТ: Држете ги рацете понастрана од местото на сечење и листот. Држете ја втората рака на помошната дршка.** Ако двете раце ја држат пилата, тие нема да бидат исечени од листот.

b) **Не посегайте под работното парче или под гасеникот.** Штитникот не може да ве заштити од листот под работното парче или под гасеникот.

c) **Подесете ја длабочината на сечење според дебелината на предметот на обработка.** Помалку од цел забез од пилата треба да биде видлив под предметот на обработка.

d) **Никогаш не го држете предметот на обработка во раце или преку нозете или преку друг дел од телото додека го сечете. Осигурајте го предметот на обработка на стабилна подлога.** Важно е да се поддржи работата прописно за да се минимизира изложеност на телото, заглавување на листот, или губење на контрола.

e) **Фаќајте ја електричната алатка само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која алатката за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Контакт со жица под напон може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.

f) **Кога се прави расцеп секогаш користете преграда или водилка со прав раб.** Ова ја подобрува прецизноста на сечење и ги намалува шансите за заглавување на сечилото.

g) **Секогаш користете листови со правилна големина и форма (дијамантски наспроти кружни) на внатрешниот прстен.** Листовите кои не се компатибилни со хардверот за монтирање на пилата ќе се движат неправилно, што ќе предизвика губење на контрола.

h) **Никогаш не користете оштетени или неправилни подлошки или завртки на листот.** Шајбните за листот и винтот се специјално дизајнирани за вашата пила, за оптимална изведба и безбедна работа.

## ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ЗА СИТЕ ПИЛИ

### Повратен удар и слични предупредувања

- Повратниот удар е ненадејна реакција на приклевтен, заглавен или лошо поставен лист, што предизвикува неконтролирано излегување на пилата и придвижување кон ракувачот;
- Кога листот е приклевтен или заглавен од страна на жлебот кој се затвора, листот закочува и реакцијата на моторот ја тера машината брзо назад кон операторот;
- Ако листот се искриви или лошо се постави во сечењето, забците од задниот дел на листот можат да навлезат горниот дел од дрвото и да предизвикаат листот да се искачи надвор од лежиштето и да скокне назад кон ракувачот.

Повратниот удар е резултат на неправилно употребување на електричната алатка и/или на неправилни постапки или услови при работата, и може да биде избегнат доколку се применат соодветните долунаведени мерки за претпазливост:

- a) **Одржувајте цврсто држење со двете раце на пилата и поставете ги вашите раце така што ќе прават отпор на силата на повратниот удар. Поставете го вашето тело на која било страна од листот, но не во линија со листот.** Повратниот удар може да предизвика пилата да скокне нанзад, но таа може да биде контролирана од страна на ракувачот, ако се преземени правилни мерки.
- b) **Кога листот се заглавува, или кога прекинувате сечење од било која причина, ослободете го прекинувачот и држете ја пилата без движење во**



**материјалот додека листот целосно не застане. Никогаш не обидувајте се да го извадите листот од работата или да го повлечете листот наназад додека листот е во движење или може да настане повратен удар.** Извршете преглед и преземете мерки да се отстранат причината за заглавување на листот.

c) **Кога повторно ја вклучувате пилата во предметот на обработка, поставете го листот на пилата во лежиштето така што забците на пилата не се допираат со материјалот.** Ако листот на пилата се заглави, може да излезе или да направи повратен удар од предметот на обработка што повторно ќе се вклучи пилата.

d) **Поставете панели за потпора за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото или повратен удар.** Големи плочи имаат тенденција да се влабнуваат поради својата тежина. Потпора мора да се постави под плочата од двете страни, близу до линијата на сечење и блиску до работ на плочата.

e) **Не користете тапи или оштетени листови.** Ненаострени или непрописно наместени листови прават тесно лежиште што предизвикува прекумерно триење, заглавување на листот и повратен удар.

f) **Длабочината на ножот и рачките за заклучување и подесување на наклонот мора да бидат стегнати и обезбедени пред сечењето.** Ако подесувањето на листот се смени додека трае сечењето, може да предизвика заглавување или повратен удар.

g) **Бидете посебно внимателни кога сечете во постоечки сидови или други мртви точки.** Испакнат лист може да сече објекти кои можат да предизвикаат повратен удар.

### Функција на долниот штитник

a) **Проверете дали долниот штитник е правилно затворен пред секоја употреба. Не управувајте со пилата ако долниот штитник не се движи слободно и не се затвора веднаш. Никогаш не го затегајте или врзувајте долниот штитник во отворена положба. Ако пилата случајно ви падне, долниот штитник може да се искриви.** Кренете го долниот штитник со рачката за повлекување и осигурајте се дека тој се движи слободно и не го допира листот или било кој друг дел, во сите агли и длабочини на сечење.

b) **Проверете ја функцијата на пружината на долниот штитник. Ако штитникот и пружината не функционираат прописно, тие мора да се сервисираат пред употребата.** Долниот штитник може да се отвори усپорено поради оштетени делови, смолести депозити или насоберени остатоци.

c) **Долниот штитник може да биде повлечен рачно само за специјални сечења како „нурнати сечења“ и „составни сечења.“** Кренете го долниот штитник со повлекување на рачката и штомо листот ќе влезе во материјалот, долниот штитник мора да биде пуштен. За сите други сечења, долниот штитник треба да функционира автоматски.

d) **Секогаш внимавајте долниот штитник да го покрива сечилото пред да ја спуштите пилата долу на под или клупа. Незаштитен лист во движење може да предизвика пилата да се движи наназад, и да сече се што ќе ѝ се најде на патот. Бидете свесни за времето**

кое е потребно листот да сопре откако прекинувачот ќе се пушти.

### Дополнителни безбедносни упатства за кружни пили

- **Носете штитници за ушите.** Изложеноста на бучава може да предизвика губење на слухот.
- **Носете маска за прав.** Изложеноста на честички прав може да предизвика потешкотии при дишењето и повреда.
- **Не користете листови со помал или поголем дијаметар од препорачаниот.** За соодветната брзина на листот погледнете во **техничките податоци.** Употребувајте само листови што се наведени во ова упатство, што се во склад со EN847-1, ако сечете дрво.
- **Никогаш не користете абразивни или суви дијамантски тркала за отсекување.**
- **Не користете приклучоци кои работат на вода.**
- **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење контрола.
- **Користете само листови за пила што имаат ознака за брзина еднаква или повисока од онаа што е означена на алатката.**
- **Избегнувајте прегревање на врвовите на листот.**
- **Поставете го приклучокот за извлекување на прашина на пилата пред употреба.**

### Останати ризици

Следните ризици се поврзани со употребата на кружни пили.

- **Повреди предизвикани заради допирање на вртечките или загреаните делови на алатката.** Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се користи безбедносна опрема, одредени останати ризици не можат да се избегнат. Тоа се:
- **Оштетување на слухот.**
- **Ризик од незгоди предизвикани поради непокриени делови на вртечки лист.**
- **Ризик од повреда при менување на листот.**
- **Ризик од прикleshување на прстите кога се менува додатокот.**
- **Опасности по здравје предизвикани од вдишување на правта која се створа при работа со бетон или градежен материјал.**



## Компатибилни батерии и полначи

Можат да се употребат следните батериски пакети и полначи:

| Батерија | (kg) | Полначи        |
|----------|------|----------------|
| BL1518   | 0,36 | S018B0V1800100 |
| BL2018   | 0,37 | S018B0B1800100 |
| BL2518   | 0,37 | 90634973       |
| BDL1518S | 0,36 | SSC-250040EU   |
| BDL2018S | 0,37 | SSC-250040UK   |
| BDL2518S | 0,38 | SSC-200100EU   |
| BDL1518  | 0,36 | SSC-200100UK   |
| BDL2018  | 0,37 | 90599854-02    |
| BDL2518  | 0,38 | BDC2A          |
| BL4018   | 0,64 |                |
| BDL4018S | 0,64 |                |
| BL5018   | 0,65 |                |

Погледнете во прирачникот за батерија/полнач за повеќе информации.

## Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Кружна пила
- 1 Лист на кружната пила
- 1 Клуч за лист
- 1 Канал за извлекување на прав
- 1 Полнач (само за Т модели)
- 1 Литиум-јонски батериски пакет (за модели C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Литиум-јонски батериски пакети (модели C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Литиум-јонски батериски пакети (модели C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Упатство со инструкции

**НАПОМЕНА:** Батериски пакети, полначи и кутии за работи не се вклучени во комплет со моделите N. Батериските пакети и полначи не се вклучени во комплет со NT моделите. В моделите вклучуваат Bluetooth® батериски пакети.

**НАПОМЕНА:** Ознаката Bluetooth® и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на BLACK+DECKER е под лиценца.

Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

- Проверете за оштетување на алатката, деловите или додатоките, кое може да настанало при транспортот.
- Прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

## Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитајте го упатството со инструкции пред употреба.



Корисникот мора да носи соодветна заштита за очите и ушите.



Видлива радијација. Не зјапајте во светлината.



Корисникот мора да носи соодветна заштита за дишење.

## Место за шифрата на датумот (Скица В)

Шифра за датум на производство **24** се состои од 4-цифрена година проследена со 2-цифрена недела и е продолжена со 2-цифрена фабричка шифра.

## Опис (Скици А-С, Н)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или кој било нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Прекинувач чкрпало за вклучување и исклучување
- 2 Копче за заклучување
- 3 Главна рачка
- 4 Втора рачка
- 5 Педала
- 6 Лист на пила
- 7 Долен штитник за лист
- 8 Рачка за повлекување на долниот штитник
- 9 Рачка за прилагодување на наклонот
- 10 Скала на наклонетост
- 11 Надворешна подлошка на стегачот на листот
- 12 Шраф за задржување на листот
- 13 Рачка за прилагодување на длабочина
- 14 Копче за блокирање на вретеното
- 15 Батерија
- 16 Копче за ослободување на батеријата
- 17 Хексагонален клуч
- 18 Порт за извлекување на прав

## СКЛОПУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

## Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (Скица В)

**НАПОМЕНА:** Обезбедете вашиот батериски пакет **15** да биде целосно наполнет.

## Инсталирање на батерискиот пакет во рачката на алатката

1. Порамнете го батерискиот пакет со шините во рачката на алатката (Скица В).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуete како клика и се фиксира на своето место.

## Отстранување на батерискиот пакет од алатката

1. Притиснете го копчето за ослободување на батеријата **16** и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот.

## Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица В)

Некои батериски пакети на BLACK+DECKER вклучуваат мерач на наполнетост **21**, кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на напон на батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на гориво, притиснете и држете го копчето на мерачот на гориво. Комбинација од трите LED-светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

**НАПОМЕНА:** Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

## Монтирање и отстранување на лист (Скици А-С)

1. Повлечете ја (во насока на стрелките на часовникот) рачката за повлекување на долниот штитник **8** и склопете ја внатрешната подлошка за стегање на листот **23**, листот на пилата **6** и надворешната подлошка за стегање на листот **11** како што е прикажано на скица С.
2. Притиснете го копчето за заклучување на вретеното **14** додека ја вртите навртката за задржување на листот **12** со хексагоналниот клуч **17** додека бравата на листот не се приклучи и листот не престане да ротира.

**НАПОМЕНА:** Шестоаголен клуч е складиран на пилата како што е прикажано на Скица С. Затегнете го шрафот за задржување на листот цврсто со шестоаголниот клуч.

**НАПОМЕНА:** Навртката за задржување на листот има десен навој. За да олабавите, вртете спротивно од стрелките на часовникот. За да затегнете, вртете во насока на стрелките на часовникот.

**НАПОМЕНА:** Никогаш не го вклучување копчето за заклучување **2** додека пилата работи, или во обид да се сопре алатката. Никогаш не ја вклучувајте алатката додека копчето за заклучување на листот е притиснато. Ќе настане сериозна штета на вашата пила.

## Поддршка на големи панели/Обезбедување на работното парче (Скици D-G)

Поставете панели за потпора за да го намалите ризикот од заглавување на листот и повратен удар. Големи плочи имаат тенденција да се вклопуваат поради својата тежина како што е прикажано на скица D.

Потпори мора да се постават под плочата од двете страни, близу до линијата на сечење и блиску до работ на плочата (Скица E).

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од повреда, никогаш не го држете парчето што се сече со рацете или не го легнувајте преку ногата (Скица F). Обезбедете го работното парче на стабилна платформа како што е прикажано на скица G. Важно е да се поддржи

работата прописно за да се минимизира изложеност на телото, заглавување на листот, или губење на контрола.

## Подесување на длабочината на сечење (Скици H, I)

Длабочината на сечење треба да биде подесена спрема дебелината на предметот на обработка.

1. Држете ја пилата цврсто и олабавете (спротивно од во движењето на стрелките на часовникот) ја рачката за подесување на длабочина **13** за да ја отклучите pedalata на пилата **5**.
2. Поместете го чевелот за да ја добиете посакуваната длабочина на сечењето.
3. Поставете прилагодување на длабочината на пилата така што еден заб **19** од листот ќе излезе под работното парче **20** како што е прикажано на скица I.
4. Стегнете (во правец на стрелките на часовникот) ја рачката за подесување на длабочина за да ја закочите pedalata на пилата на позиција.

## Подесување на аголот на наклон (Скица J)

Оваа алатка може да се подеси на агли на навалување помеѓу 0° и 50°.

1. Олабавете (спротивно од во движењето на стрелките на часовникот) ја рачката за подесување на наклон **9** за да ја отклучите pedalata на пилата **5**.
2. Поместете ја pedalata на пилата во посакуваната положба што одговара на ознаките на аголот на наклон на скалата на аголот на наклонот **10**.
3. Стегнете (во правец на стрелките на часовникот) ја рачката за подесување на наклонот за да ја заклучите pedalata на пилата на позиција.
4. Потврдете ја точноста на поставката со проверка на наклонетоста на вистинскиот отсек на парче материјал.

## Прилагодување на pedalata за сечење под агол од 90° (Скици A, K)

Pedalata **5** е поставена од фабриката за да се осигура дека листот е нормален на pedalata при поставување на наклонот од 0°.

Ако е потребно повторно порамнување:

1. Подесете ја пилата на агол на закосеност од 0°.
2. Повлечете го долниот штитник за листот **7** со вртење (во насока на стрелките на часовникот) на рачката за повлекување на долниот штитник **7**.
3. Олабавете ја (спротивно од стрелките на часовникот) рачката за прилагодување на наклонот **9**. Поставете квадрат на листот **6** и pedalata на пилата **5** за да подесите на 90°.
4. Завертете го шрафот за калибрација **22** така што pedalata ќе застане на соодветниот агол.
5. Потврдете ја точноста на поставката со проверка на квадратноста на вистинскиот отсек на парче материјал.

## Систем на шини-водилки (Скица O, Q)

Шините-водилки, достапни во различни должини како додатоци, овозможуваат употреба на кружната пила за прецизни, прави чисти сечења и истовремено ја заштитуваат површината на работното парче од оштетување.

Во комбинација со други додатоци, точни аголни сечења, хоризонтални сечења и склопувачка работа може да бидат комплетираны со системот на шини-водилки.

Стеги **29** (DEWALT DWS5026 се продаваат одделно) се достапни за да се прицврстат шините-водилки **27** на

работното парче **28** (Скица O, Q). Употребата на овие стеги осигурува дека шината-водилка е безбедно прицврстена на работното парче за безбедно работење. Штом водилката е поставена на линијата за сечење и безбедно е фиксирана на работното парче, нема движење за време на сечењето.

1. Ставете ја шината-водилка **27** на отпадно парче од дрво **30** со максимална должина од 100 mm што го надминува работниот дел (Скица Q).

**ВАЖНО:** Скалата на висина на единицата е поставена за користење на пилата без водилка. Кога се користи пилата на шината-водилка, разликата во висината ќе биде околу 5,0 mm.

## Поставување на кружната пила на шината-водилка (Скици A, Q, U1-U4)

Водилката е дизајнирана за правене чисти и прецизни сечења под агол од 45° и 90°.

### За прави сечења под агол од 90°:

1. Ставете ја шината-водилка **27** на отпадно парче од дрво **30** со максимална должина од 100 mm што го надминува работниот дел (Скица Q). Листот под превиснатото растојание ќе биде изложен, па затоа корисникот треба да избегнува каков било контакт или поставување предмети на таа област за истражување на сечилото.

2. Наместете го отворот за чевелот **31** на испакнатината на гасеникот **32** од пошироката страна (116 mm, означена со симболот 90°). Погледнете на скица U3. Туркајте ја пилата полека напред како што покажува симболот со стрелка на површината на шината. Погледнете на скица U2.

3. Проверете дали скалата на аголот на наклон **10** е поставена на 0°.

### За сечење под агол од 45°:

1. Наместете го отворот за чевелот **31** на испакнатината на гасеникот **32** од тесната страна (100 mm, означена со симболот 45°). Погледнете на скица U4. Туркајте ја пилата полека напред како што покажува симболот со стрелка на површината на шината. Погледнете на скица U2.

2. Проверете дали скалата на аголот на наклон **10** е поставена на 45°.

**ВАЖНО:** Осигурете се дека пилата е безбедно прицврстена на шината со тоа што ќе се обидете да ја турнете пилата напред. Осигурете се дека пилата не се поместува.

**НАПОМЕНА:** Прво наместете го штитникот против деланки пред да вршите какви било сечења на работното парче. Прочитајте ги **Чекори за подесување на штитникот против деланки**.

## Подесување на штитникот против деланки (Скица P)

Шината-водилка **27** е опремена со штитник против деланки **29** што треба да се прилагоди на пилата пред првата употреба.

Штитникот против деланки **29** се наоѓа на секој раб на шината-водилка. Целта на овој штитник против деланки е да му обезбеди на корисникот видлива линија за сечење на листот, истовремено намалувајќи ги деланките што се појавуваат долж работ на работното парче за време на сечењето.

**ВАЖНО: СЕКОГАШ** прочитајте ги и следете ги упатствата за **Поставување на кружна пила на шина-водилка** пред да го отсечете штитникот против деланки!

## Чекори за подесување на штитникот против деланки (Скици O-T)

1. Ставете ја шината-водилка **27** на отпадно парче од дрво **30** со максимална должина од 100 mm што го надминува работниот дел (Скица Q). Листот под превиснатото растојание ќе биде изложен, па затоа корисникот треба да избегнува каков било контакт или поставување предмети на таа област за истражување на сечилото.

2. Употребете стега **29** за да се осигурите дека шината-водилка е безбедно прицврстена на работното парче (Скица O). Со ова ќе се обезбеди прецизност.

3. Поставете ја единицата на длабочина на сечење од 20 mm.

4. Поставете го предниот дел од пилата на издадениот крај на шината, осигурувајќи листот да е поставен пред работ на шината (Скица R).

5. Вклучете ја пилата и полека пресечете го штитникот против деланки по целосната должина на шината во една континуирана операција. Работ на штитникот против деланки сега соодветствува точно со работ на сечење на листот (Скица S).

За да го подесите штитникот против деланки од другата страна на водилката, извадете ја пилата од шината и свртете ја шината за 180°.

Повторете ги чекорите од 1 до 4.

**НАПОМЕНА:** Ако сакате, штитникот против деланки може да го поставите на 45°, а потоа повторете ги чекорите од 1 до 4. Ова овозможува едната страна од шината да врши паралелно сечење од 90°, а другата страна на шината е наместена за отсекување под наклон од 45° (Скица T).

## УПОТРЕБА

### Упатства за употреба

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секогаш работете во склад со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци.

Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

### Правилна положба на рацете (Скица L)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Правилна позиција на рацете значи едната рака да биде на главната рачка **3**, а другата рака на втората рачка **4**.

### Прекинувач за вклучување/исклучување (Скица A)

Пилата е опремена со карактеристика за блокирање на прекинувачот за да се спречи несакано вклучување.

1. За ракување со алатката, притиснете го копчето за заклучување **2** од било која страна на пилата и држете го додека го притискате прекинувачот за вклучување **1**.

2. Откако ќе го притиснете прекинувачот за вклучување и алатката работи, ослободете го копчето за заклучување.

Алатката ќе продолжи да работи се додека прекинувачот за вклучување е притиснат.

3. За исклучување на алатката, отпуштете го прекинувачот за вклучување и исклучување.

**НАПОМЕНА:** Ова алатка нема начин да го закочи прекинувачот во вклучена положба, и тој никогаш не треба да се закочи во вклучена положба со било кои други средства.

## АВТОМАТСКА ЕЛЕКТРОНСКА СОПИРАЧКА

Вашата пила е опремена со електрична сопирачка на листот која го запира листот во рок од 1-2 секунди по ослободување на прекинувачот. Ова е автоматско и не бара прилагодување.

## Долен штитник за листот (Скица А)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од посекотини. Долниот штитник за листот **7** е безбедносна карактеристика која го намалува ризикот од сериозни лични повреди. Никогаш не ја користете пилата ако долниот штитник недостасува, е оштетен, погрешно монтиран или не функционира прописно. Не бидете сигурни дека долниот штитник за листот ќе ве штити во сите околности. Вашата безбедност зависи од следните предупредувања и мерки на претпазливост, како и прописно ракување со пилата. Проверете го долниот штитник на листот за правилно затворање пред секоја употреба како што е наведено во **Понатамошни безбедносни упатства за сите пили**.

Ако долниот штитник за листот недостасува или не работи правилно, сервисирајте ја пилата пред употреба. За да обезбедите безбедност и сигурност на производот, поправките, одржувањето и подесувањата треба да бидат направени во квалификувана сервисна организација, секогаш користејќи ги идентичните резервни делови.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се намали ризикот од повреда на очите, секогаш користете заштита за очите. Карбидот е тврд, но кршлив материјал. Страни предметите на предметот за обработка како жица или шажки може да придонесат врвовите да пукнат или да се скршат. Управувајте со пилата само кога прописниот штитник на листот е поставен на место. Монтирајте го листот безбедно во прописна ротација пред употреба, и секогаш користете чисто, и остар лист.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се намали ризикот од повреда, важно е правилно да ја поддржете работната и цврсто да ја држите пилата за да спречите губење на контролата што може да предизвика лична повреда. Скицата L пркажува типична поддршка со рацете.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, прочитајте, разберете ги и следете ги сите важни безбедносни предупредувања и упатства пред да користите алатка.

## Селекција на лист

Вашата кружна пила е дизајнирана за употреба со листови со дијаметар од 165 mm кои имаат отвор со дијаметар од 20 mm. Ножевите мора да бидат оценети за работа од 6000 вртежи во минута (или поголема).

**НЕМОЛТЕ** да употребувате абразивни листови.

## Општи пресеци (Скица А)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од повреда, извадете ја батеријата и следете ги сите упатства за составување, прилагодување и поставување. Осигурете се дека долниот штитник работи. Изберете го соодветен лист за материјалот што ќе се сече.

- Измерете ја и обележете ја работата за сечење.
- Поддржете и прописно обезбедете ја работата (погледнете на **Поддршка на големи плочи/обезбедување на работното парче**).

- Користете соодветна и потребна опрема за безбедност (погледнете на **Дополнителни безбедносни информации**).

- Обезбедете ја и одржувајте ја работната област (погледнете на **Упатства за безбедност за сите пили**).
- Со вметната батерија **15**, проверете дали прекинувачот **1** ја вклучува и исклучува пилата.

## Сечење со пила

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, секогаш држете ја алатката со двете раце.

- Поставете го вашето тело на било која страна од листот, но не во линија со листот. Повратниот удар може да предизвика пилата да скокне на назад. Погледнете во **Понатамошни упатства за безбедност за сите пили и Причини за повратен удар и поврзани предупредувања**.

- Дозволете му на листот да работи слободно неколку секунди пред да започнете со сечењето.
- Нанесете само лесен притисок врз алатката додека сечете.
- Работете со педалата притисната врз работниот материјал.

## Совети за оптимална употреба

- Поради тоа што некои распарчувања по линијата на сечење на горната страна на предметот на обработка неможат да се избегнат, сечете на страната каде распарчувањето е прифатливо.
- Каде распарчувањето треба да се минимизира, на пример кога сечете ламинати, прицврстете парче од иверица на врвот на работното парче.

## Сечење на џебови (Скици А, М)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не го врзувајте штитникот во исправна положба. Никогаш не ја враќајте пилата на назад кога сечете џебови. Ова може да предизвика единицата да се крене од работната површина што може да предизвика повреда.

Џебно сечење е она што се прави кога работ на материјалот не го турка долниот штитник отворен, но долниот раб на ротирачкиот лист сече на средината на материјалот.

1. Подесете ја педалата **5** за да може листот да сече на посакуваната длабочина (погледнете во **Подесување на длабочината на сечење**).

2. Навалете ја пилата напред и оставете го предниот дел на педалата на материјалот што ќе се сече.

3. Користејќи ја рачката за повлекување на долниот штитник **8**, повлечете го долниот штитник на листот **7** во исправна положба. Спуштете го задниот дел од педалата додека запцате на пилата скоро ја допираат линијата за сечење.

4. Ослободете го штитникот на листот (Неговиот контакт со работата ќе го држи во позиција да се отвора лесно кога ќе почнете да сечете). Тргнете ја раката од рацката на штитникот и цврсто држете ја втората дршка **4**, како што е покажано во скица М. Поставете го вашето тело и рака за да ви овозможат да се справите со повратен удар ако се појави.

5. Осигурајте се дека листот не е во контакт со површината за сечење пред да ја вклучите пилата.

6. Стартувајте го моторот, дозволете пилата да ја достигне целосната брзина и потоа постепено спуштајте ја пилата додека педалата не легне мирно на материјалот што го сечете. Напреднувајте ја пилата по линијата за сечење додека сечењето не се заврши.

7. Ослободете го прекинувачот за вклучување/исклучување **1** и дозволете листот да застане во целост пред да се извлече листот од материјалот.

8. Кога го почнувате секој нов засек, повторувајте како погоре.

## Расцепување (Скици С, N)

Преграда за расцепување е обезбеден со вашата алатка. Расцепување е процес на сечење пошироки плочки во потесни ленти - сечење по должина. Управувањето со рацете е потешко за овој тип на пилање и се препорачува употреба на преграда за расцепување.

## Инсталирање на оградата за расцепување

Можете да инсталирате ограда за расцепување **25** на вашата кружна пила со олабавување на завртката за заклучување на оградата расцепување **26** со приложениот шестоаголен клуч **17** и вметнување на оградата за расцепување како што е прикажано на скица N. Кога оградата за расцепување е во саканата положба, користете го шестоаголниот клуч за да ја затегнете завртката за заклучување на оградата за расцепување, при што ќе ја заклучите на место.

## Извлекување на прав (скица A)

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ризик од вдишување на прав. За да го намалите ризикот од лични повреди, **СЕКОГАШ** носете дозволена маска за прав.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: СЕКОГАШ** употребувајте вакуумски екстрактори дизајнирани во склад со тековните директиви за емисија на прав кога сечете дрво. Цревата на вобичаените правосмукалки се соодветни на отворот за извлекување на прав.

Приклучок за екстракција на прав **18** е обезбеден со вашата алатка. Портата за вадење прав ви овозможува да ја поврзете алатката со надворешен екстрактор на прав.

## ОДРЖУВАЊЕ

Вашата електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда. Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.

Ве молиме погледнете ја задната страница на овој прирачник за информации за контакт во сервисниот центар или посетете ја страницата [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Подмачкување

На вашата електрична алатка не е потребно дополнително подмачкување.

## Чистење

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Електричен удар и механичка опасност. Извадете го приклучокот од изворот на енергија и/или извадете го батерискиот пакет, доколку може да се одвои, од производот пред чистење.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да обезбедите безбедно и ефикасно работење, секогаш одржувајте ги чисти производот и отворите за вентилација (доколку ги има). Отворите за вентилација може да се исчистат со сува, мека неметална четка и/или соодветна правосмукалка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Издувајте ги нечистотијата и правта од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за вентилација. Носете квалитетна заштита за очите и одобрена маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на неметалните делови од производот. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте каква било течност да навлезе во производот. Никогаш не потопувајте го кој било дел од уредот во течност.

## Намалување на изложеноста на прав

Пред да започнете со работа, проверете ја класата на опасност од прав што ќе се создаде при работа.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Избегнувајте допирање или вдишување на правта бидејќи може да биде штетно за здравјето. Правта што се создава при користење на електрична алатка и при изведување други градежни активности може да содржи хемикалии, минерали или честички за кои е познато дека предизвикуваат респираторни инфекции, алергиски реакции, рак, вродени дефекти или друга репродуктивна штета на корисникот или случајните минувачи.

- Таквата прав може да се создаде, на пример, кога се работи на тврдо дрво како што се буква или даб, боја на база на олово, бетон, сидарски површини или камења што содржат кварц.

- Со материјалот што содржи азбест може да ракуваат само специјалисти.

- Почитувајте ги соодветните регулативи во вашата земја за материјалите кои ќе ги обработувате.

- Користете систем за вадење прав или систем за вадење со официјално одобрена класа на заштита во согласност со локално применливите прописи за заштита од прав и погонен за материјалот на кој се работи.

- Заробете ги добиените честички прав директно кај изворот и избегнувајте наслаги во околината. Користете соодветни додатоци за екстракција за оваа цел.

### Дополнителни мерки:

- Осигурете се дека работното место е добро проветрено.
- Носете респиратор соодветен за видот на генерирана прав.

### Изборни додатоци

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Бидејќи додатоци освен оние кои се во понудата на BLACK+DECKER не се тестирали со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасно. За да го намалите ризикот од повреда, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на BLACK+DECKER.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

### Заштита на животната средина



Производите/батериите се рециклираат, но доколку се означени со прецртана корпа, не смеат да се фрлаат со вообичаениот отпад од домаќинството.

Испразнете ги батериите целосно и одвојте ги, и ако е можно, одвојте ги сите извори на светлина од производот. Одговорност на корисникот е да ги избрише личните податоци од производот. Потоа однесете го отпадот во официјален центар за собирање отпад или кај продавач на мало кој често го прифаќа отпадот бесплатно. Пакувањето треба да се фрли врз основа на означената шифра на материјалот. Упатствата за работа и безбедност треба да се фрлат само откако соодветниот производ повеќе не се користи. Проверете кај вашата локална заедница/општина за упатства за управување со отпад. За повеќе информации, посетете ја **www.2helpU.com** и скенирајте го горенаведениот QR код.



